

BEHEIZBARE WIMPERNBÜRSTE/HEATED EYELASH CURLER/BROSSE À CILS CHAUFFANTE CBWB 3.7 A1

(DE) (AT) (CH)

BEHEIZBARE WIMPERNBÜRSTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

(FR) (BE)

BROSSE À CILS CHAUFFANTE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité
Traduction de la notice originale

(PL)

SZCZOTECZKA DO RZĘS

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

(SK)

VYHRIEVACIA KEFKA NA MIHALNICE

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny
Preklad pôvodného návodu na použitie

(DK)

VIPPEBØRSTE MED VARME

Brugs- og sikkerhedsanvisninger
Oversættelse af den originale brugsanvisning

(HU)

FŰTHETŐ SZEMPILLASPIRÁL

Kezelési és biztonsági utasítások
Eredeti használati utasítás fordítása

(GB) (IE)

HEATED EYELASH CURLER

Operation and safety notes
Translation of the original instructions

(NL) (BE)

VERWARMBARE WIMPERBORSTEL

Bedienings- en veiligheidsinstructies
Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

(CZ)

VYHŘÍVANÁ KULMA NA ŘASY

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny
Překlad původního návodu k používání

(ES)

RIZADOR DE PESTAÑAS TÉRMICO

Instrucciones de utilización y de seguridad
Traducción del manual original

(IT)

SPAZZOLINO PER CIGLIA RISCALDATO

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza
Traduzione delle istruzioni originali

IAN 472389_2407

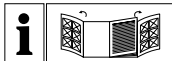
(FR)

(BE)

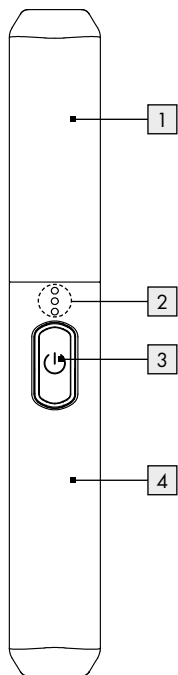
(PL)

(CZ)

(SK)



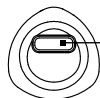
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	25
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	42
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	62
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	80
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	99
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	116
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	133
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	151
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	167
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	185

A

8



7



5

6

**B**

9

10

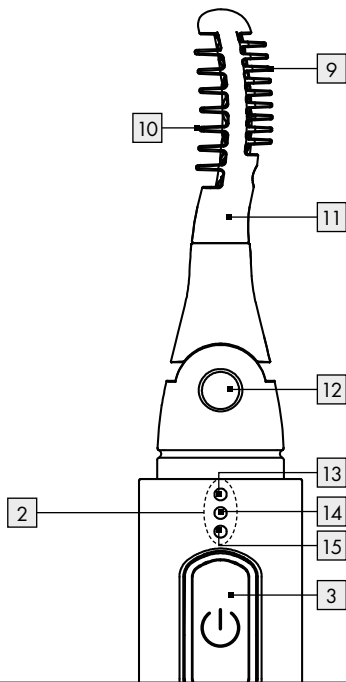
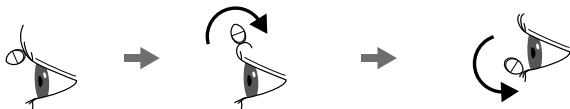
11

12

13

14

15

C**D1****D2**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	6
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Lieferumfang	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite	14
Produkt aufladen	Seite	16
Vor der Inbetriebnahme	Seite	17
Bedienung	Seite	17
Produkt ein-/ausschalten	Seite	17
Temperaturstufe wählen	Seite	18
Wimpern formen	Seite	18
Reinigung und Pflege	Seite	19
Lagerung	Seite	20
Fehlerbehebung	Seite	20
Entsorgung	Seite	20
Garantie	Seite	23
Abwicklung im Garantiefall	Seite	23
Service	Seite	24

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Warn- und Sicherheits- hinweise beachten!		Schutzklasse III
	Volt		EIN-/AUS-Schiebeschalter
	USB-Typ-C-Stecker		Nur für den Innenbereich
	Gleichstrom/-spannung		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Beheizbare Wimpernbürste

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zum Formen menschlicher Wimpern vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt nur für trockene Wimpern. Das Produkt ist nur für den privaten Haushalt vorgesehen und darf nicht für gewerbliche Zwecke genutzt werden. Das Produkt darf nur in Innenräumen benutzt werden. Alle anderen Verwendungen gelten als unsachgemäß und können zu Sachschäden oder zu Personenschäden führen. Für Schäden, deren Ursachen in bestimmungswidrigen Anwendungen liegen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

⚠️ WARNUNG! GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!

- Wenden Sie das Produkt nicht bei Kunst- oder Tierwimpern an.
- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Vollständigkeit und den einwandfreien Zustand des Produkts.
- Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen, in die Nähe von heißen Oberflächen oder von offenem Feuer.
- Decken Sie das USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel [7], das Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) und das Produkt nicht ab, um eine unzulässige Erwärmung während des Gebrauchs und Aufladens zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur ein Netzteil der Klasse II (nicht im Lieferumfang enthalten), das für den Gebrauch mit Haushaltsgeräten zugelassen ist. SELV-Ausgang: DC 5V, max. 1 A.

● **Teilebeschreibung (Abb. A und B)**

- 1 Schutzabdeckung
- 2 LED-Anzeige
- 3 Ein-/Aus-Taste
- 4 Wimpernbürsteneinheit
- 5 USB-Typ-C-Buchse
- 6 USB-Typ-C-Stecker
- 7 USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel
- 8 USB-Typ-A-Stecker
- 9 Kleiner Wimpernkamm
- 10 Großer Wimpernkamm
- 11 Wimpernbürstenkopf
- 12 Entriegelungstaste
- 13 Dritte LED (Temperaturstufe 3)
- 14 Zweite LED (Temperaturstufe 2)
- 15 Erste LED (Temperaturstufe 1)

● **Technische Daten**

Eingang:	5V  , 1 A
Akku:	1 x 3,7V Li-Ion, 350 mAh
Schutzklasse:	III / 

● Lieferumfang

1 Beheizbare Wimpernbürste

1 USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel

1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise



! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEIN-

KINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr.



Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und

Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

-  **WARNUNG!** Trennen Sie das Produkt vom USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel , bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag



WARNUNG! Halten Sie das Produkt trocken.



WARNUNG! Dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.



WARNUNG! Falls das Produkt ins Wasser gefallen ist, trennen Sie unverzüglich das USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel  vom Netzteil

(nicht im Lieferumfang enthalten), bevor Sie ins Wasser greifen.

⚠️ WARNUNG! Fassen Sie das USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel  niemals mit nassen Händen an, besonders wenn Sie es in die Steckdose stecken bzw. aus dieser herausziehen.

⚠️ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt sowie das USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel  niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit und spülen Sie diese niemals unter fließendem Wasser.

⚠️ WARNUNG! Benutzen Sie das Produkt nicht während des Badens.

- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Trennen Sie das USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel  vom Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten),
 - wenn eine Störung auftritt,

- bevor Sie das Produkt reinigen,
- wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen,
- während eines Gewitters und
- nach jedem Gebrauch.

Ziehen Sie dabei den USB-Typ-A-Stecker 8 direkt aus der Anschlussbuchse und nicht am USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel 7.



Vermeiden Sie Verletzungsgefahr

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche sichtbaren, äußeren Beschädigungen feststellen. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb.
- Sollte Flüssigkeit in das Produkt gelangen, überprüfen Sie dieses vor erneutem Gebrauch.
- Sollte ein Schaden am USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel 7, am Gehäuse oder an anderen

Teilen festgestellt werden, darf das Produkt nicht weiter benutzt werden.

- Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachhändler ausführen. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Risiken für den Benutzer darstellen. Außerdem erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.
- Defekte Komponenten müssen immer durch Originalersatzteile ersetzt werden. Die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen kann nur gewährleistet werden, wenn Originalersatzteile verwendet werden.
- Zum Aufladen schließen Sie das USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel  an eine gut erreichbare Stromquelle an.
- Betreiben Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt und nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild.
- Schließen Sie das USB-Typ-A-zu-C-Kabel  an das Produkt an, bevor Sie es an die Stromquelle anschließen.

- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus.
- Verlegen Sie das USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel  so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.



Vermeiden Sie Gefahr der Sachbeschädigung

- Elektrische Produkte können eine Gefahr für Tiere darstellen. Darüber hinaus können auch Tiere Schäden am Produkt verursachen. Halten Sie Tiere stets von elektrischen Produkten fern.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wassertropfen und Spritzwasser.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel  nicht in Schranktüren eingeklemmt oder über heiße Flächen gezogen wird. Es könnte sonst die Isolierung des USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel  beschädigt werden.

- **ACHTUNG!** Gefahr der Gerätebeschädigung! Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen +5 °C und +40 °C. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können die Batterie oder das Produkt beschädigen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

-  **WARNUNG!** Verwenden Sie zum Aufladen der Batterien nur einen Netzadapter der Schutzklasse II (nicht im Lieferumfang enthalten), das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist. SELV-Ausgang: DC 5 V, max. 1 A.
- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals

wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Akku dieses Produkts kann nicht ausgetauscht werden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Produkt aufladen

Hinweis: Laden Sie vor der Erstanwendung sowie für die folgenden Ladevorgänge das Produkt jeweils 90 Minuten auf.

Hinweis: Schließen Sie den USB-Typ-C-Stecker [6] an die USB-Typ-C-Buchse [5] am Produkt an. Verbinden Sie den USB-Typ-A-Stecker [8] des USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabels [7] mit einer geeigneten USB-Typ-A-Buchse eines Netzteils der Schutzklasse II (nicht mitgeliefert). Dieses muss für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen sein und einen SELV-Ausgang von DC 5V, max. 1 A liefern. Schließen Sie das Netzteil (nicht mitgeliefert) an die Steckdose an.

Hinweis: Wenn der Akku nahezu leer ist, blinkt die dritte LED [13] der LED-Anzeige [2] blau.

Hinweis: Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, empfiehlt es sich, das Produkt regelmäßig und ohne lange Lagerzeiten zu verwenden.

Hinweis: Während des Ladevorgangs blinken die drei LEDs [13], [14], [15] nacheinander.

Hinweis: Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die dritte LED [13] der LED-Anzeige [2] dauerhaft blau. Die Betriebsdauer mit vollständig geladenem Akku beträgt ca. 45 Minuten.

● Vor der Inbetriebnahme

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR! Die Wimpernbürsteneinheit [4] ist nicht wasserdicht und darf daher nicht im Badezimmer/in feuchter Umgebung verwendet werden.

- Folgende Personen sollten dieses Produkt nicht verwenden:
 - Personen mit Allergien;
 - Personen mit Wunden, Entzündungen und geschwollenen Augen;
 - Personen mit Augenerkrankungen wie Bindehautentzündung usw.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Wimpernformen in trockenen Innenräumen vorgesehen.
- Reinigen Sie alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

Hinweis: Beim ersten Gebrauch kann es zu einer Geruchsbildung kommen. Dies ist auf Produktions- oder Transportrückstände zurückzuführen. Sorgen Sie für eine gute Raumbelüftung.

- Das Produkt kann nur kabellos verwendet werden.

● Bedienung

WARNUNG! Verbrennungsgefahr! Die beiden Wimpernkämme [9], [10] und der Wimpernbürstenkopf [11] sind sehr heiß, wenn das Produkt eingeschaltet ist oder abkühlt. Halten Sie das Produkt immer an der Wimpernbürsteneinheit [4] fest.

VORSICHT! Legen Sie das eingeschaltete/heißes Produkt niemals auf einen Tisch. Legen Sie das Produkt bei Bedarf nur auf einer ebenen, hitzebeständigen Oberfläche und entfernt von anderen Gegenständen ab.

● Produkt ein-/ausschalten

- Entfernen Sie vor der Verwendung die Schutzabdeckung [1].
- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste [3] für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Produkt einzuschalten. Die erste LED [15] der LED-Anzeige [2] blinkt blau.
- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste [3] erneut für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Produkt auszuschalten. Die LEDs [13], [14], [15] der LED-Anzeige [2] erlöschen.

Hinweis: Das Produkt schaltet sich nach 10 Minuten automatisch aus.

● Temperaturstufe wählen (siehe Abb. C)

Hinweis: Wählen Sie zu Beginn immer die niedrigste Temperaturstufe und erhöhen Sie die Temperatur bei Bedarf schrittweise. Stoppen Sie die Anwendung sofort und schalten Sie das Produkt aus, wenn es zu heiß wird, Sie Schmerzen empfinden oder sich unwohl fühlen.

- ☐ Halten Sie die Ein-/Aus-Taste **[3]** für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Produkt einzuschalten. Die erste LED **[15]** (Temperaturstufe 1) blinkt und das Produkt beginnt sich aufzuheizen. Sobald die Temperatur von ca. 55 °C (+/-10%) erreicht ist, leuchtet die erste LED **[15]** dauerhaft.
- ☐ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **[3]** erneut, um zu Temperaturstufe 2 zu wechseln. Die erste LED **[15]** und zweite LED **[14]** blinken, während das Produkt aufheizt. Sobald die Temperatur von ca. 65 °C (+/-10%) erreicht ist, leuchten die erste LED **[15]** und zweite LED **[14]** dauerhaft.
- ☐ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **[3]** erneut, um zu Temperaturstufe 3 zu wechseln. Alle 3 LEDs **[13]**, **[14]**, **[15]** blinken, während das Produkt aufheizt. Sobald die Temperatur von ca. 75 °C (+/-10%) erreicht ist, leuchten alle drei LEDs **[13]**, **[14]**, **[15]** dauerhaft.
- ☐ Halten Sie die Ein-/Aus-Taste **[3]** für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Produkt auszuschalten.

● Wimpern formen (siehe Abb. D1 & D2)

- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen.
- Verwenden Sie das Produkt stets vor einem Spiegel, um sicherzustellen, dass Sie Ihre Augen nicht verletzen.

VORSICHT! Bei der Verwendung des Produkts werden die Wimpernkämme **[9]**, **[10]** heiß. Berühren Sie die Haut nicht zu lange mit den Wimpernkämmen **[9]**, **[10]**, um Verletzungen zu vermeiden.

Hinweis: Der große Wimpernkamm **[10]** eignet sich zum Formen der oberen Wimpern. Der kleine Wimpernkamm **[9]** ist zum Formen der seitlichen oberen Wimpern sowie der unteren Wimpern geeignet.

- ☐ Entfernen Sie die Schutzabdeckung **[1]**.
- ☐ Stellen Sie den Winkel für den Wimpernbürstenkopf **[11]** ein, indem Sie die Entriegelungstaste **[12]** drücken.
- ☐ Halten Sie die Ein-/Aus-Taste **[3]** für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Produkt einzuschalten.

- Stellen Sie die Temperatur ein (siehe Kapitel „Temperaturstufe wählen“) und warten Sie, bis der Wimpernkamm [9], [10] die gewünschte Temperatur erreicht hat, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Halten Sie den großen Wimpernkamm [10] etwa 3 bis 5 Sekunden lang an die Wurzel der oberen Wimpern und kämmen Sie langsam von der Wurzel zur Wimpernspitze. Halten Sie die Position weitere 3 Sekunden, um die Wimpern zu biegen. Wiederholen Sie diesen Vorgang zwei bis drei Mal.
- Verwenden Sie den kleinen Wimpernkamm [9], um die Seiten der oberen Wimpern zu biegen.

Tipp: Verwenden Sie den kleinen Wimpernkamm [9] zuerst zum Formen der oberen Wimpern und dann für die unteren Wimpern.

Hinweis: Sie können vor oder nach der Verwendung des Produkts Mascara auf die Wimpern auftragen. Verwenden Sie das Produkt nach dem Auftragen der Mascara nicht sofort, sondern lassen Sie die Mascara zuerst trocknen. Sie können den kleinen Wimpernkamm [9] verwenden, um die Wimpern zu trennen, wenn Sie zu viel Mascara aufgetragen haben.

- Schalten Sie das Produkt nach der Verwendung aus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste [3] für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.
- Stellen Sie sicher, dass der Wimpernkamm [9], [10] abgekühlt ist, bevor Sie das Produkt reinigen und verstauen.

● Reinigung und Pflege

- Das Produkt, das USB-Typ-A-zu-Typ-C-Kabel [7] und das Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Produkt aus (siehe Kapitel „Produkt ein-/aus-schalten“).
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Wischen Sie das Produkt mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- Wenn etwas Mascara auf dem Wimpernkamm [9], [10] zurückbleibt, reinigen Sie ihn mit einem sauberen und trockenen Tuch, einem Wattestäbchen oder einer kleinen weichen Bürste. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser oder Watte in das Produkt gelangt und trocknen Sie es vollständig ab.

● Lagerung

⚠ VORSICHT! GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG! Verstauen Sie das Produkt niemals, während es aufgeladen wird. Überhitzungsgefahr! Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es verstauen.

Hinweis: Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen -10 °C und +60 °C. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können die Batterie oder das Produkt beschädigen.

- Stecken Sie die Schutzabdeckung **1** auf das Produkt, wenn Sie es lagern.
- Lagern Sie das Produkt kühl, trocken, vor Feuchtigkeit geschützt und außerhalb der Reichweite von Kindern.

Hinweis: Es wird empfohlen, das Produkt alle 6 Monate aufzuladen.

● Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Akku ist möglicherweise entladen.	Laden Sie das Produkt erneut.
Der Wimpernkamm 9 , 10 ist nicht glatt.	Wimpern und Mascara können am Wimpernkamm 9 , 10 haften und ihn verschmutzen.	Reinigen Sie den Wimpernkamm 9 , 10 , falls notwendig.
Der Akku kann nicht aufgeladen werden oder die Akkuleistung ist sehr gering.	Der Akku hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht.	Das Produkt mit dem eingebauten Akku muss ordnungsgemäß entsorgt werden.
Das Produkt kann nicht aufgeladen werden.	Die Umgebungstemperatur des Ladestands ist zu hoch.	Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze fern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten Akku, der vom Benutzer nicht ausgetauscht oder entfernt werden kann. Bei der Entsorgung des Produkts ist zu beachten, dass dieses Produkt einen wiederaufladbaren Akku enthält.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 472389_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 26
Introduction	Page 26
Intended use	Page 26
Parts description.....	Page 27
Technical data	Page 27
Scope of delivery.....	Page 27
Safety notes	Page 28
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 33
Charging the product	Page 35
Before first use	Page 36
Operation	Page 36
Switching the product on/off.....	Page 36
Selecting the temperatur level.....	Page 36
Curling the eyelashes	Page 37
Cleaning and care	Page 38
Storage	Page 38
Troubleshooting	Page 38
Disposal	Page 39
Warranty	Page 40
Warranty claim procedure	Page 41
Service.....	Page 41

List of pictograms used

	Read the instruction manual		Safety information Instructions for use
	Observe the warnings and safety information!		Protection class III
	Volt		ON/OFF slide switch
	USB type C connector		For indoor use only
	Direct current/voltage		CE mark indicates conformity with relevant EU directives ap- plicable for this product.

Heated eyelash curler

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is only intended for curling human eyelashes. Only use the product on dry eyelashes. This product is only intended for private household use and must not be used for commercial purposes. The product may only be used indoors. All other uses are considered improper and can lead to property damages or personal injuries. The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

⚠ WARNING! DANGER OF DAMAGE TO PROPERTY!

- Do not use the product on artificial eyelashes or animal eyelashes.
- Verify the product is complete and undamaged immediately after unpacking.
- Only use OEM parts.
- Do not place the product on hot surfaces, near hot surfaces or near an open fire.
- To prevent impermissible heating during use and charging, do not cover the USB Type A to C cable , the power supply (not included in delivery) and the product.
- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.

⚠ WARNING! To charge the rechargeable battery, use only a Class II power supply (not included in delivery) approved for use with household appliances. SELV output: DC 5 V, max. 1 A.

● **Parts description (Fig. A and B)**

-  Protective cap
-  LED indicator
-  On/Off button
-  Eyelash curler unit
-  USB Type C socket
-  USB Type C connector
-  USB Type A to C cable
-  USB Type A connector
-  Small curling comb
-  Big curling comb
-  Lash bar
-  Release button
-  Third LED (Temperature level 3)
-  Second LED (Temperature level 2)
-  First LED (Temperature level 1)

● **Technical data**

Input:	5 V  , 1 A
Battery:	1 x 3.7 V Li-Ion, 350 mAh
Protection class:	III/ 

● **Scope of delivery**

- 1 Heated Eyelash curler
- 1 USB Type A to C cable
- 1 Set of instructions



Safety notes



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS

FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unattended with the packaging material or the product. There is a danger of suffocation.

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge, as long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.
- **⚠ WARNING!** Detach the hand-held part from the USB Type A to C cable 7 before cleaning it.
- Clean the product (see “Cleaning and Care”).



Avoid the risk of fatal injury from electric shock



WARNING! Keep the product dry.



WARNING! Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



WARNING! If the product falls into the water, immediately remove the USB Type A to C cable [7] from the power supply (not included in delivery) before you reach into the water.



WARNING! Never touch the USB Type A to C cable [7] with moist or wet hands, especially when you plug it into the socket or pull it out of the socket.



WARNING! Never submerge the product or the USB Type A to C cable [7] in water or any other liquid and never rinse this/these under running water.



WARNING! Do not use the product while bathing.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- Remove the USB Type A to C cable [7] from the power supply (not included in delivery)
 - if a malfunction occurs,
 - before you clean the product,
 - if you have not used the product for a long time,
 - during a thunderstorm and
 - after each use.

When doing so, remove the USB Type A connector [8] directly from the socket and do not pull it out using the USB Type A to C cable [7].



Avoid risk of injury

- Do not use the product if you detect any kind of visible, external damage. Never use a damaged product.
- If liquid gets into the product, check before using the product once more.
- If you notice that the USB Type A to C cable , housing or another part has become damaged, the product can no longer be used.
- Repairs should only be carried out by a specialist. Improper repairs may result in considerable danger to the user. This will also make any warranty claims void.
- Defective components must always be replaced with original spare parts. Only by using original spare parts can you ensure that safety requirements are met.
- For charging connect the USB Type A to C cable  to a power source which is well within reach.

- Never use the product unsupervised and only use it in accordance with the information stated on the type plate.
- Connect the USB Type A to C cable  to the product before inserting it into the power source.
- Switch off the product before cleaning.
- Lay the USB Type A to C cable  so nobody will step on or trip over it.



Avoid the danger of damage to property

- Electrical products may pose a hazard to animals. Animals can also damage the product. Always keep animals away from electrical products.
- Protect the product from moisture, drops of water and splashing water.
- Ensure that the USB Type A to C cable  does not get stuck in cupboard doors and that it is

not pulled over hot surfaces. This could damage the USB Type A to C cable [7] insulation.

- **ATTENTION!** Risk of product damage! Do not expose the product to direct sunshine or heat. The ideal ambient temperature is between +5 °C and +40 °C. Extreme low or high temperature may damage the battery or the product.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **⚠ WARNING!** For the purpose of recharging the batteries, only use protection class II power supply (not provided) approved for use with household product. SELV output: DC 5 V, max. 1 A.
- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION! Never

- recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. This product contains a battery which is non-replaceable. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Charging the product

Note: Charge the product for 90 minutes before using it for the first time and subsequent charging.

Note: Connect the USB Type C connector [6] to the USB type C socket [5] on the product. Connect the USB Type A connector [8] of the USB type A to C cable [7] to a suitable USB Type A socket of a protection class II power supply (not provided), that is approved for use with household products and has a SELV output of DC 5V, max. 1 A. Connect the power supply (not provided) to the mains socket.

Note: The third LED [13] on the LED indicator [2] will flash blue when the battery is nearly drained.

Note: In order to lengthen the service life of the rechargeable battery, it is recommended that the product is used regularly and without long storage periods.

Note: When the product is charging, the three LEDs [13], [14], [15] flash gradually.

Note: When the battery is fully charged, the third LED [13] on the LED indicator [2] will light up continuously blue. When the battery is fully charged, the product can be used for approx. 45 minutes.

● Before first use

⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! The eyelash curler unit **4** is not waterproof and therefore must not be used in the bathroom/a humid place.

- The following persons should not use this device:
 - persons with allergies;
 - persons with wounds, inflammation, and swollen eyes;
 - persons with eye-related diseases, such as conjunctivitis, etc.
 - The product is only intended for use on curling eyelashes in dry, indoor spaces.
 - Clean all parts of the product as described in the chapter "Cleaning and care".
- Note:** The product may give off some odor during first use. This is due to production or transport residues. Ensure sufficient ventilation in the area.
- The product can be used cordless only.

● Operation

WARNING! Risk of burns! Both eyelash combs **9**, **10** and the lash bar **11** will be hot when the product is switched on or cooling down. Always hold the product by its eyelash curler unit **4**.

CAUTION! Never place the switched-on/hot product on a table. If necessary, only place the product on a flat, heat-resistant surface and away from other objects.

● Switching the product on/off

- Remove the protective cap **1** before use.
- Press and hold the on/off button **3** for approx. 2 seconds to switch on the product. The first LED **15** of the LED indicator **2** will flash blue.
- Press and hold the on/off button **3** again for approx. 2 seconds to switch off the product. The LEDs **13**, **14**, **15** of the LED indicator **2** go out.

Note: The product switches off automatically after 10 minutes.

● Selecting the temperatur level (see Fig. C)

Note: Always select the lowest temperature level to begin with and increase the temperature gradually if necessary. Stop using the product immediately and switch off if it becomes too hot, you feel pain or feel uncomfortable.

- Press and hold the on/off button **3** for approx. 2 seconds to switch the product on. The first LED **15** (temperature level 1) flashes and the product begins to heat up. As

soon as the temperature of approx. 55 °C (+/-10%) is reached, the first LED [15] lights up permanently.

- Press the on/off button [3] again to switch to temperature level 2. The first LED [15] and second LED [14] flash while the product is heating up. As soon as the temperature of approx. 65 °C (+/-10%) is reached, the first LED [15] and second LED [14] lights up permanently.
- Press the on/off button [3] again to switch to temperature level 3. All 3 LEDs [13], [14], [15] flash while the product is heating up. As soon as the temperature of approx. 75 °C (+/-10%) is reached, all three LEDs [13], [14], [15] light up permanently.
- Press and hold the on/off button [3] for approx. 2 seconds to switch the product off.

● Curling the eyelashes (see Fig. D1 & D2)

- Check the product for damage before each use.
- Always use the product in front of a mirror to ensure that you do not injure your eyes.

CAUTION! When using the product, the eyelash combs [9], [10] become hot. Do not touch the skin with the eyelash combs [9], [10] for too long to avoid injury.

Note: The large eyelash comb [10] is suitable for shaping the upper eyelashes. The small eyelash comb [9] is suitable for shaping the side upper eyelashes as well as the lower eyelashes.

- Remove the protective cap [1].
- Adjust the angle for the lash bar [11] by pressing the release button [12].
- Press and hold the on/off button [3] for approx. 2 seconds to switch the product on.
- Set the temperature (see chapter "Selecting the temperature level") and wait until the curling comb [9], [10] has reached the desired temperature before using the product.
- Hold the big curling comb [10] to the root of the upper eyelashes for about 3 to 5 seconds and slowly comb from the root to the tip of the eyelashes. Hold the position for another 3 seconds to curl the eyelashes. Repeat this process two to three times.
- Use the small curling comb [9] to curl the sides of the upper eyelashes.

Tip: Use the small curling comb [9] first to shape the upper eyelashes and then for the lower eyelashes.

Note: You can apply mascara to the eyelashes before or after using the product. After applying the mascara, do not use the product immediately, let the mascara dry first. You can use the small eyelash comb [9] to separate the eyelashes if you have applied too much mascara.

- After use, switch the product off by pressing and holding the on/off button [3] for approx. 2 seconds.

- Make sure that the curling combs [9], [10] have cooled down before cleaning and storing the product.

● Cleaning and care

- Never immerse the product, the USB Type A to C cable [7] and the power supply (not included in delivery) in water or other liquids or rinse under running water.
- Always switch off the product before cleaning it (see chapter "Switching the product on/off").
- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents.
- Wipe down the product with a slightly damp cloth.
- If some mascara left on the curling comb [9], [10] please clean it with a clean and dry cloth, a cotton swab or a small soft brush. Please make sure it is no any water or any cotton get into the product and dry it fully.

● Storage

⚠ CAUTION! DANGER OF DAMAGE TO PROPERTY! Never store the product when the product is charging. Risk of overheating! Let the product cool down before putting it away.

Note: Do not put the product to direct sunshine or heat. The ideal ambient temperature is between -10 °C and +60 °C. Extreme low or high temperature may damage the battery or the product.

- Please cover the protective cap [1] before storage.
- Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.

Note: We recommend to charge the product every 6 months.

● Troubleshooting

Error	Cause	Solution
The product does not work.	The battery may not be charged.	Recharge the product.
The curling comb [9], [10] is not smooth.	Eyelashes or mascara may be stuck inside the curling combs [9], [10].	Clean the curling comb [9], [10] if necessary.

Error	Cause	Solution
The rechargeable battery cannot be charged or the battery performance is very poor.	The rechargeable battery has reached the end of its service life.	The product with the built-in rechargeable battery must be properly disposed of.
The product cannot be recharged.	The ambient temperature in the charging location is too high.	Move the product away from direct sunshine or heat.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

This product has a built-in rechargeable battery that cannot be replaced or removed by the user. When disposing of the product, it must be noted that this product contains a rechargeable battery.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 472389_2407) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**



Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	Page 43
Introduction	Page 43
Utilisation conforme	Page 43
Description des pièces	Page 44
Caractéristiques techniques	Page 44
Contenu de la livraison	Page 45
Consignes de sécurité	Page 45
Consignes de sécurité relatives aux piles / batteries	Page 51
Charger le produit	Page 53
Avant la mise en service	Page 54
Utilisation	Page 54
Allumer / éteindre le produit	Page 54
Sélection du niveau de température	Page 55
Mise en forme des cils	Page 55
Nettoyage et entretien	Page 56
Rangement	Page 57
Dépannage	Page 57
Mise au rebut	Page 57
Garantie	Page 59
Faire valoir sa garantie	Page 61
Service après-vente	Page 61
Garantie	Page 59
Faire valoir sa garantie	Page 61
Service après-vente	Page 61

Légende des pictogrammes utilisés

	Veuillez lire le mode d'emploi !		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Classe de protection III
	Volt		Interrupteur à glissière MARCHE/ARRÊT
	Connecteur USB Type C		Réservé à un usage en intérieur
	Courant continu/Tension continue		Le marquage CE atteste de la conformité avec les directives UE applicables au produit.

Brosse à cils chauffante

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est exclusivement destiné à la mise en forme des cils humains. N'utilisez ce produit que sur des cils secs. Le produit est destiné à un usage privé et n'est pas adapté à une utilisation commerciale. Le produit doit uniquement être utilisé en intérieur. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels ou corporels. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts issus d'une utilisation non conforme.

A **AVERTISSEMENT ! RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS !**

- N'utilisez pas le produit sur des cils synthétiques ou d'animaux.
- Vérifiez que le produit est complet et en parfait état dès que vous le sortez de son emballage.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- Ne posez pas le produit sur des surfaces chaudes, à proximité de surfaces chaudes ou d'un feu ouvert.
- Ne couvrez pas le câble USB Type A vers Type C [7], le bloc d'alimentation (non fourni) et le produit afin d'éviter qu'ils ne chauffent de manière inadmissible durant l'utilisation et la charge.
- N'utilisez pas de détergent corrosif ou abrasif.

A **AVERTISSEMENT !** Pour la charge de la batterie, utilisez uniquement un bloc d'alimentation de classe de protection II (non fourni) homologué pour l'utilisation avec des appareils domestiques. Sortie SELV : DC 5 V, max. 1 A.

● **Description des pièces (fig. A et B)**

- 1 Cache de protection
- 2 Affichage LED
- 3 Touche Marche/Arrêt
- 4 Unité de brossage des cils
- 5 Port USB Type C
- 6 Connecteur USB Type C
- 7 Câble USB Type A vers Type C
- 8 Connecteur USB Type A
- 9 Petit peigne à cils
- 10 Grand peigne à cils
- 11 Tête de brosse à cils
- 12 Touche de déverrouillage
- 13 Troisième LED (niveau de température 3)
- 14 Deuxième LED (niveau de température 2)
- 15 Première LED (niveau de température 1)

● **Caractéristiques techniques**

Entrée : 5 V , 1 A
Batterie : 1 x 3,7 V lithium-ion, 350 mAh
Classe de protection : III / 

● Contenu de la livraison

- 1 brosse à cils chauffante
- 1 câble USB Type A vers Type C
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

-  **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage ou le produit. Risque d'étouffement.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore par toute personne manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition que celles-ci soient surveillées ou qu'elles aient été instruites concernant l'utilisation en toute sécurité de ce produit et des dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et

l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- **⚠ Avertissement !** Débranchez le produit du câble USB Type A vers Type C 7 avant de le nettoyer.
- Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).



Évitez les risques mortels par électrocution

⚠ Avertissement ! Veillez à ce que le produit reste sec.

⚠ Avertissement ! N'utilisez pas ce produit à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.

⚠ Avertissement ! Si le produit est tombé dans l'eau, débranchez d'abord impérativement le câble USB Type A vers Type C 7 du

bloc d'alimentation (non fourni) avant de saisir le produit dans l'eau.

⚠ Avertissement ! Ne saisissez jamais le câble USB Type A vers Type C [7] avec les mains mouillées, en particulier lorsque vous l'insérez dans la prise de courant ou le retirez de celle-ci.

⚠ Avertissement ! Ne plongez jamais le produit ainsi que le câble USB Type A vers Type C [7] dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne les nettoyez jamais à l'eau courante.

⚠ Avertissement ! N'utilisez pas le produit dans votre bain.

- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif différentiel à courant résiduel DDR (FI/RCD) équipé d'un courant de déclenchement assigné de 30 mA max dans le circuit électrique de la salle de bains. Demandez conseil à votre installateur.
- Débranchez le câble USB Type A vers Type C [7] du bloc d'alimentation (non fourni),

- si un dysfonctionnement survient,
- avant de nettoyer le produit,
- lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée,
- lors d'un orage et
- après chaque utilisation.

Débranchez à cet effet le connecteur USB Type A [8] directement du port de branchement et non en tirant sur le câble USB Type A vers Type C [7].



Prévention des risques de blessures

- N'utilisez pas le produit si vous constatez des dommages externes visibles. Ne mettez pas un produit endommagé en service.
- Si du liquide s'infiltre dans le produit, vérifiez-le avant de l'utiliser de nouveau.
- Si vous constatez des dommages sur le câble USB Type A vers Type C [7], le boîtier ou

d'autres pièces, le produit ne doit plus être utilisé.

- Ne confiez les réparations qu'à un spécialiste. Toute réparation inappropriée peut exposer l'utilisateur à des risques considérables. De plus, tout droit de garantie est alors annulé.
- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechange d'origine. Le respect des consignes de sécurité peut seulement être garanti lorsque des pièces de rechange d'origine sont utilisées.
- Raccordez le câble USB Type A vers Type C  sur une source d'alimentation bien accessible pour charger le produit.
- Ne laissez jamais le produit fonctionner sans surveillance et utilisez-le uniquement dans le respect des données indiquées sur la plaque signalétique.
- Raccordez le câble USB Type A vers Type C  au produit avant de le brancher sur une source d'alimentation.

- Éteignez le produit avant de le nettoyer.
- Disposez le câble USB Type A vers Type C 7 de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.



Prévention des risques de dégâts matériels

- Les produits électriques peuvent représenter un risque pour les animaux. En outre, les animaux peuvent également endommager le produit. Tenez toujours les animaux à l'écart des produits électriques.
- Protégez le produit de l'humidité, des gouttes d'eau et des projections d'eau.
- Veillez à ce que le câble USB Type A vers Type C 7 ne soit pas coincé dans des portes d'armoire et à ce qu'il ne repose pas sur des surfaces chaudes. Vous risqueriez d'endommager l'isolation du câble USB Type A vers Type C 7.

- **ATTENTION !** Risque d'endommagement de l'appareil ! N'exposez pas le produit à un ensoleillement direct ou à la chaleur. La température ambiante idéale doit se situer entre +5 et +40 °C. Des températures extrêmement basses ou élevées peuvent endommager la batterie ou le produit.



Consignes de sécurité relatives aux piles/batteries

-  **AVERTISSEMENT !** Pour la recharge des piles, utilisez uniquement un adaptateur secteur de classe de protection II (non fourni) homologué pour l'utilisation avec des appareils domestiques. Sortie SELV : DC 5V, max. 1 A.
- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non

rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. La batterie de ce produit ne peut pas être remplacée. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Charger le produit

Remarque : chargez le produit pendant 90 minutes avant la première utilisation et pour les recharges suivantes.

Remarque : raccordez le connecteur USB Type C [6] au port USB Type C [5] du produit. Reliez le connecteur USB Type A [8] du câble USB Type A vers Type C [7] à un port USB Type A approprié d'un bloc d'alimentation de classe de protection II (non fourni). Ce dernier doit être homologué pour l'utilisation avec des appareils domestiques et possédant une sortie SELV DC 5V, max. 1 A. Raccordez le bloc d'alimentation (non fourni) à la prise électrique.

Remarque : lorsque la batterie est presque vide, la troisième LED [13] de l'affichage LED [2] clignote en bleu.

Remarque : pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est recommandé d'utiliser le produit régulièrement en évitant de le stocker pendant de longues périodes.

Remarque : pendant la charge, les trois LED [13], [14], [15] clignotent successivement.

Remarque : lorsque la batterie est entièrement chargée, la troisième LED [13] de l'affichage LED [2] s'allume en continu en bleu. La batterie entièrement chargée peut être utilisée pendant env. 45 minutes.

● Avant la mise en service

⚠ Avertissement ! Risque d'électrocution ! L'unité de brossage des cils [4] n'est pas étanche et ne doit donc pas être utilisée dans une salle de bains/un environnement humide.

- Les personnes suivantes ne doivent pas utiliser ce produit :
 - les personnes présentant des allergies,
 - les personnes présentant des blessures, des inflammations et des yeux gonflés,
 - les personnes souffrant de maladies oculaires telles que la conjonctivite, etc.
- Le produit est exclusivement destiné à la mise en forme des cils dans un environnement intérieur sec.
- Nettoyez toutes les pièces du produit comme décrit dans le chapitre « Nettoyage et entretien ».

Remarque : lors de la première utilisation, une odeur peut apparaître. Cette odeur est due à des résidus de production ou de transport. Veillez à ce que la pièce soit bien aérée.

- Le produit peut à présent être utilisé sans fil.

● Utilisation

AVERTISSEMENT ! Risque de brûlure ! Les deux peignes à cils [9], [10] et la tête de brosse à cils [11] sont brûlants quand le produit est branché ou refroidit. Tenez toujours le produit par l'unité de brossage des cils [4].

PRUDENCE ! Ne jamais poser le produit allumé/chaud sur une table. Si nécessaire, posez le produit uniquement sur une surface plane et résistante à la chaleur, à l'écart de tout autre objet.

● Allumer/éteindre le produit

- Retirez le cache de protection [1] avant de l'utiliser.
- Maintenir pressée la touche Marche/Arrêt [3] durant env. 2 secondes, afin d'allumer le produit. La première LED [15] de l'affichage LED [2] clignote en bleu.

- Maintenez de nouveau la touche Marche/Arrêt [3] durant env. 2 secondes, pour éteindre le produit. Les LED [13], [14], [15] de l'affichage LED [2] s'éteignent.

Remarque : le produit s'éteint automatiquement après 10 minutes.

● Sélection du niveau de température (voir fig. C)

Remarque : au début, sélectionnez toujours le niveau de température le plus bas et augmentez progressivement la température si nécessaire. Arrêtez immédiatement l'utilisation et éteignez le produit s'il devient trop chaud, si vous ressentez une douleur ou une gêne.

- Maintenir pressée la touche Marche/Arrêt [3] durant env. 2 secondes, afin d'allumer le produit. La première LED [15] (niveau de température 1) clignote et le produit commence à chauffer. Dès que la température d'env. 55 °C (+/-10%) est atteinte, la première LED [15] s'allume en permanence.
- Appuyez de nouveau sur la touche Marche/Arrêt [3], afin de passer au niveau de température 2. La première LED [15] et la deuxième LED [14] clignent pendant que le produit chauffe. Dès que la température d'env. 65 °C (+/-10%) est atteinte, la première LED [15] et la deuxième LED [14] s'allument en permanence.
- Appuyez de nouveau sur la touche Marche/Arrêt [3], afin de passer au niveau de température 3. L'ensemble des 3 LED [13], [14], [15] clignote quand le produit chauffe. Dès que la température d'env. 75 °C (+/-10%) est atteinte, l'ensemble des trois LED [13], [14], [15] s'allume en permanence.
- Maintenez la touche Marche/Arrêt [3] durant env. 2 secondes, pour éteindre le produit.

● Mise en forme des cils (voir fig. D1 & D2)

- Avant chaque utilisation, contrôlez le bon état du produit afin de détecter la présence de dommages.
- Utilisez toujours le produit devant un miroir pour être sûr de ne pas vous blesser les yeux.

PRUDENCE ! Lors de l'utilisation du produit, les peignes à cils [9], [10] deviennent brûlants. Ne touchez pas trop longtemps la peau avec les peignes à cils [9], [10], afin d'éviter des blessures.

Remarque : le grand peigne à cils [10] convient à la mise en forme des cils supérieurs. Le petit peigne à cils [9] convient à la mise en forme des cils supérieurs latéraux ainsi que des cils inférieurs.

- Retirez tout le cache de protection [1].
- Réglez l'angle de la tête de brosse à cils [11] en appuyant sur la touche de déverrouillage [12].

- Maintenir pressée la touche Marche/Arrêt [3] durant env. 2 secondes, afin d'allumer le produit.
- Réglez la température (voir chapitre « Sélection du niveau de température ») et attendez la bonne température du peigne à cils [9], [10] avant d'utiliser le produit.
- Tenez le grand peigne à cils [10] à la racine des cils supérieurs pendant environ 3 à 5 secondes et peignez lentement de la racine à la pointe des cils. Maintenez la position 3 secondes de plus pour recourber les cils. Répétez cette opération deux ou trois fois.
- Utilisez le petit peigne à cils [9] pour recourber les côtés des cils supérieurs.
Conseil : utilisez le petit peigne à cils [9] tout d'abord pour la mise en forme des cils supérieurs, puis pour celle des cils inférieurs.
Remarque : vous pouvez appliquer du mascara sur les cils avant ou après l'utilisation du produit. N'utilisez pas le produit immédiatement après l'application du mascara, mais laissez d'abord sécher le mascara. Vous pouvez utiliser le petit peigne à cils [9] pour séparer les cils si vous avez appliqué trop de mascara.
- Après utilisation, éteignez le produit en maintenant la touche Marche/Arrêt [3] enfoncée pendant environ 2 secondes.
- Assurez-vous que le peigne à cils [9], [10] ait refroidi, avant de nettoyer et de ranger le produit.

● Nettoyage et entretien

- En cas de fonctionnement sur secteur, le produit, le câble USB Type A vers Type C [7] et le bloc d'alimentation (non fourni) ne doivent être ni plongés dans de l'eau ou d'autres liquides, ni nettoyés à l'eau courante.
- Avant chaque nettoyage, éteignez le produit (voir chapitre « Allumer/éteindre le produit »).
- N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif.
- Essuyez le produit avec un chiffon légèrement humide.
- S'il reste un peu de mascara sur le peigne à cils [9], [10], nettoyez-le avec un chiffon propre et sec, un coton-tige ou une petite brosse douce. Assurez-vous que de l'eau ou du coton ne pénètre pas dans le produit et séchez-le complètement.

● Rangement

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS ! Ne rangez jamais le produit lorsqu'il est en charge. Risque de surchauffe ! Laissez le produit refroidir avant de le ranger.

Remarque : n'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil ou à la chaleur. La température ambiante idéale doit se situer entre -10 et +60 °C. Des températures extrêmement basses ou élevées peuvent endommager la batterie ou le produit.

- Placez le cache de protection **1** sur le produit lorsque vous le stockez.
- Rangez le produit dans un endroit frais, sec, protégé de l'humidité et hors de portée des enfants.

Remarque : il est recommandé de charger le produit tous les 6 mois.

● Dépannage

Dysfonctionnement	Cause	Solution
Le produit ne fonctionne pas.	Il se peut que la batterie soit déchargée.	Chargez de nouveau le produit.
Le peigne à cils 9 , 10 n'est pas lisse.	Les cils et le mascara peuvent adhérer au peigne à cils 9 , 10 et le salir.	Nettoyez le peigne à cils 9 , 10 si nécessaire.
La batterie ne peut pas être chargée ou la puissance de la batterie est très faible.	La batterie arrive en fin de vie.	Le produit et la batterie intégrée doivent être mis au rebut de manière appropriée.
Le produit ne peut pas être chargé.	La température ambiante de l'endroit de charge est trop élevée.	Tenez le produit à l'écart de la lumière directe du soleil et de la chaleur.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Ce produit contient une batterie ne pouvant pas être remplacée ou retirée par l'utilisateur. Lors de la mise au rebut du produit, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une batterie rechargeable.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 472389_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen ..	Pagina	63
Inleiding	Pagina	63
Correct en doelmatig gebruik	Pagina	63
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	64
Technische gegevens	Pagina	64
Omvang van de levering	Pagina	65
Veiligheidsinstructies	Pagina	65
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina	71
Product opladen	Pagina	73
Voor de ingebruikname	Pagina	73
Bediening	Pagina	74
Product in- / uitschakelen	Pagina	74
Temperatuurniveau kiezen	Pagina	74
Wimpers vormgeven	Pagina	75
Reiniging en onderhoud	Pagina	75
Opslag	Pagina	76
Storingen oplossen	Pagina	76
Afvoer	Pagina	77
Garantie	Pagina	78
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	79
Service	Pagina	79

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de gebruiksaanwijzing!		Veiligheidsinstructies Instructies
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Beschermingsklasse III
	Volt		AAN/UIT-schuifknop
	USB-type-C-stekker		Alleen voor binnenshuis
	Gelijkstroom/-spanning		Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.

Verwarmbare wimperborstel

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij afgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is uitsluitend bedoeld voor het vormen van menselijke wimpers. Gebruik het product alleen voor droge wimpers. Het product is alleen bedoeld voor privé-doeleinden en mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Alle andere toepassingen gelden als ondoelmatig en kunnen materiële schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op ondoelmatig gebruik.

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP MATERIËLE SCHADE!

- Gebruik het product niet op kunstmatige of dierlijke wimpers.
- Controleer het product direct na het uitpakken op volledigheid en of het in feilloze toestand verkeert.
- Gebruik alleen de originele accessoires.
- Leg het product niet op hete oppervlakken, in de buurt van hete oppervlakken of van open vuur neer.
- Dek de USB-type-A-naar-type-C-kabel [7], de netadapter (niet meegeleverd) en het product niet af om ongeoorloofde opwarming tijdens het gebruik en het opladen te voorkomen.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik voor het opladen altijd een netadapter met klasse II (niet meegeleverd) die is goedgekeurd voor het gebruik met huishoudelijke apparaten. SELV-uitgang: DC 5V, max. 1A.

● Beschrijving van de onderdelen (afb. A en B)

- 1 Beschermkap
- 2 Led-weergave
- 3 Aan-/uit-knop
- 4 Wimperborsteltje
- 5 USB-type-C-poort
- 6 USB-type-C-stekker
- 7 USB-type-A-naar-type-C-kabel
- 8 USB-type-A-stekker
- 9 Kleine wimperkam
- 10 Grote wimperkam
- 11 Wimperborstelkop
- 12 Ontgrendelingsknop
- 13 Derde led (temperatuurniveau 3)
- 14 Tweede led (temperatuurniveau 2)
- 15 Eerste led (temperatuurniveau 1)

● Technische gegevens

Ingang:	5 V  , 1 A
Accu:	1 x 3,7 V li-ion, 350 mAh
Beschermingsklasse:	III / 

● **Omvang van de levering**

- 1 verwarmbare wimpersborstel
- 1 USB-type-A-naar-type-C-kabel
- 1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING! LE- VENSGEVAAR EN KANS OP

ONGELUKKEN VOOR KLEINE KINDE- REN EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal of het product. Er bestaat verstikkingsgevaar.

- Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het product en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en

onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

-  **WAARSCHUWING!** Haal de USB-type-A-naar-type-C-kabel  uit het product voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het product (zie onderdeel 'Reiniging en onderhoud').



Vermijd levensgevaar door een elektrische schok



WAARSCHUWING!

Houd het product droog.



WAARSCHUWING!

Dit product niet in de buurt van badkuipen, douches of andere voorwerpen die met water zijn gevuld gebruiken.



WAARSCHUWING!

Als het product in het water is gevallen, haal dan meteen de USB-type-A-naar-type-C-kabel  uit de

netadapter (niet meegeleverd) voordat u het uit het water haalt.

⚠ WAARSCHUWING! Raak de USB-type-A-naar-type-C-kabel  nooit met natte handen aan, vooral niet als u deze in het stopcontact steekt of er uittrekt.

⚠ WAARSCHUWING! Dompel het product evenals de USB-type-A-naar-type-C-kabel  nooit onder in water of andere vloeistoffen en spoel het nooit onder stromend water af.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik het product niet tijdens het baden.

- Als extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar (FI/RCD) met een nominale uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA in de stroomkring van de badkamer aanbevolen. Vraag uw installateur om advies.
- Haal de USB-type-A-naar-type-C-kabel  uit de netadapter (niet meegeleverd),
 - als er een storing optreedt,
 - voordat u het product schoonmaakt,

- als u het product een langere tijd niet gebruikt,
- tijdens onweer en
- na elk gebruik.

Trek daarbij de USB-type-A-stekker  direct uit de USB-poort en niet aan de USB-type-A-naar-type-C-kabel .



Vermijd letselgevaar

- Gebruik het product niet als u zichtbare uitwendige beschadigingen van welke aard dan ook constateert. Neem een beschadigd product niet in gebruik.
- Als er vloeistof in het product is gekomen, controleer het dan voordat u het weer gebruikt.
- Als er een beschadiging aan de USB-type-A-naar-type-C-kabel , de behuizing of aan andere onderdelen is vastgesteld, mag het product niet meer worden gebruikt.
- Laat reparaties alleen door een vakman uitvoeren. Ondeskundige reparaties kunnen

ernstige risico's voor de gebruiker opleveren. Bovendien vervalt elke vorm van garantie.

- Defecte onderdelen moeten altijd door originele onderdelen worden vervangen. Alleen als er originele onderdelen worden gebruikt, kan worden gegarandeerd dat aan de veiligheids-eisen is voldaan.
- Voor het opladen sluit u de USB-type-A-naar-type-C-kabel  aan op een goed bereikbare stroombron.
- Gebruik het product nooit zonder toezicht en alleen overeenkomstig de gegevens op het typeplaatje.
- Sluit de USB-type-A-naar-type-C-kabel  aan op het product voordat u het op de stroombron aansluit.
- Schakel het product voor het schoonmaken uit.
- Leg de USB-type-A-naar-type-C-kabel  zodanig neer dat niemand erop kan gaan staan of erover kan struikelen.



Vermijd materiële schade

- Elektrische producten kunnen gevaarlijk zijn voor dieren. Bovendien kunnen dieren ook schade aan het product veroorzaken. Houd dieren altijd uit de buurt van elektrische producten.
- Bescherm het product tegen vocht, waterdruppels en spatwater.
- Let erop dat de USB-type-A-naar-type-C-kabel  niet tussen kastdeuren wordt geklemd of over hete oppervlakken wordt getrokken. Anders kan de isolatie van de USB-type-A-naar-type-C-kabel  beschadigd raken.
- **LET OP!** Kans op beschadiging van het apparaat! Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of hitte. De ideale omgevingstemperatuur ligt tussen +5 °C en +40 °C. Extreem lage of hoge temperaturen kunnen de batterij/accu of het product beschadigen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

-  **WAARSCHUWING!** Gebruik voor het opladen van de batterijen/accu's alleen een netadapter met beschermingsklasse II (niet meegeleverd) die is goedgekeurd voor gebruik met huishoudelijke apparaten. SELV-uitgang: DC 5V, max. 1A.
- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet op- laadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvlies vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. De batterij van dit product kan niet worden vervangen. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

● Product opladen

Opmerking: laad het product voor de eerste ingebruikname en alle volgende keren dat het wordt opgeladen steeds 90 minuten lang op.

Opmerking: sluit de USB-type-C-stekker [6] aan op de USB-type-C-poort [5] van het product. Sluit de USB-type-A-stekker [8] van de USB-type-A-naar-type-C-kabel [7] aan op een geschikte USB-type-A-poort van een netadapter met beschermingsklasse II (niet meegeleverd). Deze moet zijn goedgekeurd voor het gebruik met huishoudelijke apparaten en een SELV-uitgang van DC 5V, max. 1A hebben. Steek de netadapter (niet meegeleverd) in het stopcontact.

Opmerking: wanneer de accu bijna leeg is, knippert het derde led-lampje [13] van de ledweegave [2] blauw.

Opmerking: om de levensduur van de accu te verlengen wordt aanbevolen om het product regelmatig en zonder lange opslagperiodes te gebruiken.

Opmerking: tijdens het opladen knipperen de drie leds van de led-laadindicator [13], [14], [15] na elkaar.

Opmerking: wanneer de accu volledig is opgeladen, brandt het led-lampje [13] van de led-display [2] blauw. De gebruiksduur met een volledig opgeladen accu bedraagt ca. 45 minuten.

● Voor de ingebruikname

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Het wimperborsteltje [4] is niet waterdicht en mag daarom niet in de badkuip/in vochtige omgeving worden gebruikt.

- De volgende personen mogen dit product niet gebruiken:
 - Mensen met allergieën;
 - Mensen met wonden, ontstekingen en gezwollen ogen;
 - Mensen met oogziekten zoals bindvliesontsteking enz.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor het in model brengen van wimpers in droge binnenruimten.
- Reinig alle onderdelen van het product zoals beschreven in het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud'.

Opmerking: bij het eerste gebruik kan er een geur ontstaan. Dit is te wijten aan productie- of transportresiduen. Zorg ervoor dat de kamer goed geventileerd is.

- Het product kan alleen snoerloos worden gebruikt.

● Bediening

WAARSCHUWING! Gevaar voor brandwonden! De twee wimperkammen [9], [10] en de kop van het wimperborsteltje [11] zijn erg heet wanneer het product wordt ingeschakeld of afkoelt. Houd het product altijd bij het wimperborsteltje [4] vast.

PAS OP! Plaats het ingeschakelde/warme product nooit op een tafel. Plaats het product indien nodig alleen op een vlakke, hittebestendige ondergrond en uit de buurt van andere voorwerpen.

● Product in-/uitschakelen

- Haal voor het gebruik de beschermkap [1] eraf.
- Houd de Aan-/Uit-knop [3] ca. 2 seconden lang ingedrukt om het product in te schakelen. Die eerste led [15] van het leddisplay [2] knippert blauw.
- Om het product uit te schakelen, houdt u de Aan-/Uit-knop [3] opnieuw ongeveer 2 seconden lang ingedrukt. De leds [13], [14], [15] van het leddisplay [2] gaan uit.

Opmerking: het product schakelt automatisch uit na 10 minuten.

● Temperatuurniveau kiezen (zie afb. C)

Opmerking: kies bij het begin altijd de laagste temperatuur en verhoog de temperatuur indien nodig geleidelijk. Stop onmiddellijk met het gebruik van het product en schakel het uit als het te heet wordt of als u pijn of ongemak voelt.

- Houd de Aan-/Uit-knop [3] ca. 2 seconden lang ingedrukt om het product in te schakelen. De eerste led [15] (temperatuurniveau 1) knippert en het product begint op te warmen. Zodra de temperatuur van ongeveer 55 °C (+/-10%) is bereikt, gaat de eerste led [15] continu branden.
- Druk nogmaals op de aan/uit-knop [3] om over te schakelen naar temperatuurniveau 2. De eerste [15] en tweede led [14] knipperen terwijl het product opwarmt. Zodra de temperatuur van ongeveer 65 °C (+/-10%) is bereikt, gaan de eerste led [15] en de tweede led [14] permanent branden.
- Druk nogmaals op de aan/uit-knop [3] om over te schakelen naar temperatuurniveau 3. Alle 3 leds [13], [14], [15] knipperen, terwijl het product opwarmt. Zodra de temperatuur van ongeveer 75 °C (+/-10%) is bereikt, gaan alle drie leds [13], [14], [15] permanent branden.
- Om het product uit te schakelen, houdt u de Aan-/Uit-knop [3] ongeveer 2 seconden lang ingedrukt.

● Wimpers vormgeven (zie afb. D1 & D2)

- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen.
- Gebruik het product altijd voor een spiegel om te voorkomen dat u uw ogen verwondt.

PAS OP! Bij gebruik van het product worden de wimperkammen [9], [10] heet. Raak de huid niet te lang aan met de wimperkammen [9], [10] om letsel te voorkomen.

Opmerking: de grote wimperkam [10] is geschikt voor het vormgeven van de bovenste wimpers. De kleine wimperkam [9] is geschikt voor het vormgeven van zowel de bovenste als de onderste wimpers.

- Haal de beschermkap [1] eraf.
- Stel de hoek in voor het wimperborsteltje [11] door op de ontgrendelknop [12] te drukken.
- Houd de Aan-/Uit-knop [3] ca. 2 seconden lang ingedrukt om het product in te schakelen.
- Stel de temperatuur in (zie hoofdstuk 'Temperatuurniveau kiezen') en wacht tot de wimperkam [9], [10] de gewenste temperatuur heeft bereikt voordat u het product gebruikt.
- Houd de grote wimperkam [10] ongeveer 3 tot 5 seconden bij de wortel van de bovenste wimpers en kam langzaam van de wortel naar de punt van de wimpers. Houd de positie nog eens 3 seconden vast om de wimpers te krullen. Herhaal dit proces twee tot drie keer.
- Gebruik de kleine wimperkam [9] om de zijanten van de bovenste wimpers te buigen.

Tip: gebruik de kleine wimperkam [9] eerst om de bovenste wimpers vorm te geven en daarna voor de onderste wimpers.

Opmerking: u kunt mascara op de wimpers aanbrengen voor of na gebruik van het product. Gebruik het product niet meteen nadat u de mascara hebt aangebracht, maar laat de mascara eerst drogen. U kunt de kleine wimperkam [9] gebruiken om de wimpers te scheiden als u te veel mascara hebt aangebracht.

- Schakel het product na gebruik uit door de Aan-/Uit-knop [3] ongeveer 2 seconden ingedrukt te houden.
- Zorg ervoor dat de wimperkam [9], [10] is afgekoeld voordat u het product schoonmaakt en opbergt.

● Reiniging en onderhoud

- Het product, de USB-type-A-naar-type-C-kabel [7] en de netadapter (niet inbegrepen) mogen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld en niet onder stromend water worden afgespoeld.

- Schakel het product altijd uit voordat u het reinigt (zie hoofdstuk 'Het product aan-/uitzetten').
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Veeg het product met een licht vochtige doek af.
- Als er wat mascara op de wimperkam [9], [10] achterblijft, maak deze dan schoon met een schone en droge doek, een wattenstaafje of een klein zacht borsteltje. Zorg ervoor dat er geen water of watten in het product komen en droog het volledig.

● Opslag

⚠ PAS OP! KANS OP MATERIËLE SCHADE! Berg het product nooit op terwijl het wordt opgeladen. Gevaar voor oververhitting! Laat het product afkoelen voordat u het opbergt.

Opmerking: stel het product niet bloot aan direct zonlicht of hitte. De ideale omgevingstemperatuur ligt tussen -10 °C en +60 °C. Extreem lage of hoge temperaturen kunnen de batterij/accu of het product beschadigen.

- Plaats de beschermkap [1] op het product wanneer u het opbergt.
- Bewaar het product op een koele, droge plaats, beschermd tegen vocht en buiten het bereik van kinderen.

Opmerking: het wordt aangeraden om het product elke 6 maanden op te laden.

● Storingen oplossen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het product werkt niet.	De accu/batterij is misschien leeg.	Laad het product opnieuw op.
De wimperkam [9], [10] is niet glad.	Wimpers en mascara kunnen blijven plakken aan de wimperkam [9], [10] en er vlekken op maken.	Maak de wimperkam schoon [9], [10], indien nodig.
De accu kan niet worden opgeladen of het vermogen is zeer gering.	De accu heeft het einde van zijn levensduur bereikt.	Het product met de ingebouwde accu moet volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het product kan niet worden opgeladen.	De omgevingstemperatuur van de laadplek is te hoog.	Houd het product uit de buurt van direct zonlicht of hitte.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recycling-containers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Dit product heeft een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen of verwijderd. Bij de afvoer van het product moet er rekening mee worden gehouden dat dit product een oplaadbare accu/batterij bevat.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 472389_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona	81
Wstęp	Strona	81
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	81
Opis części	Strona	82
Dane techniczne	Strona	83
Zawartość	Strona	83
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona	83
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów	Strona	89
Ładowanie produktu	Strona	91
Przed uruchomieniem	Strona	92
Obsługa	Strona	92
Włączanie / wyłączanie produktu	Strona	92
Wybór poziomu temperatury	Strona	93
Modelowanie rzęs	Strona	93
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona	94
Przechowywanie	Strona	94
Usuwanie usterek	Strona	95
Utylizacja	Strona	95
Gwarancja	Strona	97
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	98
Serwis	Strona	98

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przeczytać instrukcję obsługi!		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Klasa ochrony III
	Wolt		Przełącznik suwakowy WŁ./WYŁ
	Wtyczka USB typ C		Tylko do zastosowania w pomieszczeniach
	Prąd stały/napięcie stałe		Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.

Szczoteczka do rzęs

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do formowania ludzkich rzęs. Produkt należy stosować wyłącznie na suche rzęsy. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnych gospodarstw domowych i nie może być używany do celów komercyjnych. Produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach. Wszelkie inne zastosowania uważane są za niewłaściwe i

mogą prowadzić do szkód materialnych lub obrażeń ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z użycia niezgodnego z przeznaczeniem.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POWSTANIA SZKÓD MATERIALNYCH!

- Nie stosować produktu na sztucznych lub zwierzęcych rzęsach.
- Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdzić produkt pod kątem kompletności i nienaganego stanu.
- Należy używać wyłącznie oryginalnego wyposażenia.
- Nie stawiać produktu na gorących powierzchniach, w pobliżu gorących powierzchni lub otwartego ognia.
- Nie przykrywać kabla USB typ A na typ C [7], zasilacza (nie jest zawarty w zestawie) ani produktu, aby uniknąć niedopuszczalnego nagrzania podczas użytkowania i ładowania.
- Nie używać do czyszczenia środków do szorowania lub żrących substancji.

⚠ OSTRZEŻENIE! Do ładowania należy używać wyłącznie zasilacza o klasie II (brak w zestawie), który został zatwierdzony do użytku z urządzeniami gospodarstwa domowego. Wyjście SELV: DC 5 V, maks. 1 A.

● **Opis części (rys. A i B)**

- 1 Osłona ochronna
- 2 Wskaźnik LED
- 3 Przycisk wł./wyt.
- 4 Rączka szczoteczki do rzęs
- 5 Port USB typ C
- 6 Wtyczka USB typ C
- 7 Kabel USB typ A na typ C
- 8 Wtyczka USB typu A
- 9 Mały grzebyk do rzęs
- 10 Duży grzebyk do rzęs
- 11 Główka szczoteczki do rzęs
- 12 Przycisk odblokowujący
- 13 Trzecia dioda LED (poziom temperatury 3)
- 14 Druga dioda LED (poziom temperatury 2)
- 15 Pierwsza dioda LED (poziom temperatury 1)

● Dane techniczne

Wejście:	5V  , 1 A
Akumulator:	1 x 3,7 V litowo-jonowy, 350 mAh
Klasa ochrony:	III/ 

● Zawartość

- 1 podgrzewana szczoteczka do rzęs
- 1 kabel USB typ A na typ C
- 1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA NIEMOWLĄT I DZIECI!

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym lub z produktem. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.



Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 i przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i zrozumiąły wynikające z niego

zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Przed czyszczeniem produktu należy odłączyć go od kabla USB typ A na typ C .
- Produkt wyczyścić (patrz „Czyszczenie i pielęgnacja”).



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

⚠ OSTRZEŻENIE! Produkt należy utrzymywać suchy.

⚠ OSTRZEŻENIE! Niniejszego produktu nie należy użytkować w pobliżu wanien, pryszniców lub innych pojemników, które zawierają wodę.

⚠ OSTRZEŻENIE! Jeśli produkt wpadł do wody, należy natychmiast odłączyć kabel

USB typ A na typ C [7] od zasilacza (nie jest zawarty w zestawie) przed zanurzeniem dłoni w wodzie.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nigdy nie dotykać kabla USB typ A na typ C [7] mokrymi dłońmi, zwłaszcza podczas podłączania lub odłączania go od gniazda.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nigdy nie zanurzać produktu oraz kabla USB typ A na typ C [7] w wodzie lub innej cieczy i nigdy nie płukać ich pod bieżącą wodą.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używać produktu podczas kąpieli.

- Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się instalację urządzenia różnicowoprądowego (FI/RCD) z nominalnym prądem zadziałania nie większym niż 30 mA w obwodzie prądu łazienki. Należy zasięgnąć porady u elektryka.
- Odłączyć kabel USB typ A na typ C [7] od zasilacza (nie jest zawarty w zestawie),
- gdy pojawi się usterka,

- przed czyszczeniem produktu,
- gdy nie używa się produktu przez dłuższy czas,
- podczas burzy oraz
- po każdym użyciu.

Przy tym ciągnąć bezpośrednio za wtyczkę USB typ A [8], a nie za kabel USB typ A na typ C [7].



Unikać niebezpieczeństwa urazów

- Nie używać produktu w razie wykrycia jakiegokolwiek zewnętrznego widocznego uszkodzenia. Nie należy uruchamiać uszkodzonego produktu.
- Jeśli ciecz przedostanie się do produktu, przed ponownym użyciem należy go sprawdzić.
- Jeśli na kablu USB typ A na typ C [7], obudowie lub innej części zostaną stwierdzone uszkodzenia, nie wolno dłużej używać produktu.

- Przeprowadzanie napraw zlecać tylko specjalistycznemu sprzedawcy. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być przyczyną poważnego ryzyka dla użytkownika. Ponadto wygasa jakiegokolwiek roszczenie gwarancyjne.
- Uszkodzone komponenty muszą być zawsze wymieniane na oryginalne części zamienne. Przestrzeganie wymogów bezpieczeństwa może być zapewnione tylko wtedy, jeśli używane są oryginalne części wymienne.
- Aby naładować, należy podłączyć kabel USB typ A na typ C [7] do łatwo dostępnego źródła zasilania.
- Nigdy nie uruchamiać produktu bez nadzoru i tylko zgodnie z danymi na tabliczce znamionowej.
- Podłączyć kabel USB typ A na C [7] do produktu przed podłączeniem go do źródła zasilania.
- Przed czyszczeniem wyłączyć produkt.

- Kabel USB typ A na typ C [7] należy ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nadepnąć ani się o nie potknąć.



Unikać niebezpieczeństwa szkód materiałowych

- Produkty elektryczne mogą stanowić zagrożenie dla zwierząt. Ponadto również zwierzęta mogą spowodować uszkodzenia produktu. Zwierzęta należy zawsze trzymać z dala od produktów elektrycznych.
- Chronić produkt przed wilgocią, kroplami wody i pryskającą wodą.
- Należy zwracać uwagę, aby kabel USB typ A na typ C [7] nie został zaciśnięty w drzwiach szafki lub był przeciągany na gorących powierzchniach. W przeciwnym razie izolacja kabla USB typ A na typ C [7] może zostać uszkodzona.

- **UWAGA!** Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Nie wystawiać produktu na bezpośrednie promieniowanie słoneczne lub gorąco. Idealna temperatura otoczenia znajduje się pomiędzy $+5^{\circ}\text{C}$ i $+40^{\circ}\text{C}$. Skrajnie niskie lub wysokie temperatury mogą uszkodzić baterię lub produkt.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Do ładowania baterii należy używać wyłącznie zasilacza o klasie ochrony II (brak w zestawie), który został zatwierdzony do użytku z urządzeniami gospodarstwa domowego. Wyjście SELV: DC 5 V, maks. 1 A.
- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBU- CHU!

- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierzać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z

chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRON-

NE! Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Nie można wymienić akumulatora tego produktu. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.

Ładowanie produktu

Wskazówka: przed pierwszym użyciem oraz przy następnych ładowaniach każdorazowo ładować produkt przez 90 minut.

Wskazówka: podłączyć wtyczkę USB typ C [6] do portu USB typ C [5] w produkcie. Połączyć wtyczkę USB typ A [8] kabla USB typ A na typ C [7] z odpowiednim portem USB typ A zasilacza klasy II (nie jest zawarty w zestawie). Musi on być zatwierdzony do użytku z urządzeniami gospodarstwa domowego i zapewniać wyjście SELV DC 5V, maks. 1 A. Podłączyć zasilacz (nie jest zawarty w zestawie) do gniazdka.

Wskazówka: jeśli akumulator jest prawie wyczerpany, trzecia dioda LED [13] wskaźnika LED [2] miga na niebiesko.

Wskazówka: aby wydłużyć żywotność akumulatora, zaleca się, aby używać produktu regularnie i bez długiego okresu przechowywania.

Wskazówka: podczas ładowania trzy diody LED [13], [14], [15] migają po sobie.

Wskazówka: gdy akumulator jest w pełni naładowany, trzecia dioda LED [13] na wskaźniku LED [2] świeci stale na niebiesko. Czas pracy z w pełni naładowanym akumulatorem wynosi ok. 45 minut.

● **Przed uruchomieniem**

4 OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEK-

TRYCZNYM! Rączka szczoteczki do rzęs [4] nie jest wodoodporna i dlatego nie może być używana w łazience/w wilgotnym środowisku.

- Następujące osoby nie powinny używać tego produktu:
 - osoby z alergiami;
 - osoby z ranami, stanami zapalnymi i opuchniętymi oczami;
 - osoby z chorobami oczu, takimi jak zapalenie spojówek itp.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do formowania rzęs w suchych pomieszczeniach.
- Wszystkie części produktu czyścić jak jest to opisane w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”.

Wskazówka: przy pierwszym użyciu może pojawić się nieprzyjemny zapach.

Wynika to z pozostałości po produkcji lub transporcie. Proszę upewnić się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane.

- Produkt może być używany wyłącznie bezprzewodowo.

● **Obsługa**

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo poparzenia się! Oba grzebyki do rzęs [9], [10] i główka szczoteczki do rzęs [11] są bardzo gorące, gdy produkt jest włączony lub stygnie. Zawsze trzymać produkt za rączkę szczoteczki do rzęs [4].

OSTROŻNIE! Nigdy nie umieszczać włączonego/gorącego produktu na stole. W razie potrzeby produkt należy umieszczać wyłącznie na płaskiej, odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, z dala od innych przedmiotów.

● **Włączanie/wyłączanie produktu**

- Przed użyciem zdjąć osłonę ochronną [1].
- Aby włączyć produkt, przytrzymać wciśnięty przez ok. 2 sekundy przycisk wł./wyt. [3]. Pierwsza dioda LED [15] wskaźnika LED [2] miga na niebiesko.
- Ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk wł./wyt. [3] przez ok. 2 sekundy, aby wyłączyć produkt. Diody LED [13], [14], [15] na wskaźniku LED [2] zgasną.

Wskazówka: produkt wyłącza się automatycznie po 10 minutach.

● Wybór poziomu temperatury (patrz rys. C)

Wskazówka: na początku należy zawsze wybierać najniższą temperaturę i w razie potrzeby stopniowo ją zwiększać. Należy natychmiast zaprzestać używania produktu i wyłączyć go, jeśli stanie się zbyt gorący, jeśli poczuć Państwo ból lub dyskomfort.

- Aby włączyć produkt, przytrzymać wciśnięty przez ok. 2 sekundy przycisk wł./wyl. [3]. Pierwsza dioda LED [15] (poziom temperatury 1) miga, a produkt zaczyna się nagrzewać. Po osiągnięciu temperatury ok. 55 °C (+/-10%), pierwsza dioda LED [15] świeci się na stałe.
- Proszę ponownie nacisnąć przycisk wł./wyl. [3], aby przełączyć na poziom temperatury 2. Pierwsza dioda LED [15] i druga dioda LED [14] migają podczas nagrzewania się produktu. Po osiągnięciu temperatury ok. 65 °C (+/-10%), pierwsza dioda LED [15] i druga dioda LED [14] zaświecą się na stałe.
- Proszę ponownie nacisnąć przycisk wł./wyl. [3], aby przełączyć na poziom temperatury 3. Wszystkie 3 diody LED [13], [14], [15] migają podczas nagrzewania się produktu. Po osiągnięciu temperatury ok. 75 °C (+/-10%), wszystkie trzy diody LED [13], [14], [15] zaświecą się na stałe.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk wł./wyl. [3] przez ok. 2 sekundy, aby wyłączyć produkt.

● Modelowanie rzęs (patrz rys. D1 i D2)

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod względem jakichkolwiek uszkodzeń.
- Produkt należy zawsze stosować przed lustrem, aby nie uszkodzić oczu.

OSTROŻNIE! Podczas używania produktu grzebyki do rzęs [9], [10] nagrzewają się. Nie należy zbyt długo dotykać skóry grzebykami do rzęs [9], [10], aby uniknąć obrażeń.

Wskazówka: duży grzebek do rzęs [10] nadaje się do modelowania górnych rzęs. Mały grzebek do rzęs [9] nadaje się zarówno do modelowania górnych, jak i dolnych rzęs.

- Zdjąć osłonę ochronną [1].
- Ustawić kąt nachylenia główki szczoteczki do rzęs [11], naciskając przycisk odblokowujący [12].
- Aby włączyć produkt, przytrzymać wciśnięty przez ok. 2 sekundy przycisk wł./wyl. [3].
- Ustawić temperaturę (patrz rozdział „Wybór poziomu temperatury”) i odczekać, aż grzebek do rzęs [9], [10] osiągnie żądaną temperaturę przed użyciem produktu.
- Przytrzymać duży grzebek do rzęs [10] u nasady górnych rzęs przez około 3 do 5 sekund i powoli przeczesać rzęsy od nasady aż po same końce. Przytrzymać w

tej pozycji przez kolejne 3 sekundy, aby podkręcić rzęsy. Powtórzyć ten proces dwa do trzech razy.

- Proszę użyć małego grzebyka do rzęs [9], aby podkręcić boki górnych rzęs.

Wskazówka: proszę użyć małego grzebyka do rzęs [9] najpierw do nadania kształtu górnym rzęsom, a następnie dolnym rzęsom.

Wskazówka: tusz na rzęsy można nałożyć przed lub po użyciu produktu. Nie należy używać produktu natychmiast po nałożeniu tuszu do rzęs, ale najpierw pozostać tusz do wyschnięcia. Małego grzebyka do rzęs [9] można użyć, aby rozdzielić rzęsy, jeśli nałożyło się zbyt dużo tuszu.

- Po użyciu wyłączyć produkt, naciskając i przytrzymując przycisk wł./wył. [3] przez około 2 sekundy.
- Przed czyszczeniem i przechowywaniem produktu należy upewnić się, że grzebyk do rzęs [9], [10] ostygł.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Produkt, kabel USB typ A na typ C [7] i zasilacz sieciowy (nie jest zawarty w zestawie) nie mogą być zanurzone w wodzie lub w innych cieczach i nie mogą być płukane pod bieżącą wodą.
- Przed czyszczeniem należy zawsze wyłączyć produkt (patrz rozdział „Włączanie/wyłączanie produktu”).
- Nie używać ostrych lub szorujących środków czyszczących.
- Produkt należy przetrzeć wilgotną ściereczką.
- Jeśli na grzebyku do rzęs [9], [10] pozostaną resztki tuszu, należy wyczyścić go czystą i suchą ściereczką, patyczkiem kosmetycznym lub matą miękką szczoteczką. Upewnić się, że do produktu nie dostała się woda ani wata i całkowicie go wysuszyć.

● Przechowywanie

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POWSTANIA SZKÓD MATERIALNYCH! Nigdy nie należy przechowywać produktu podczas ładowania. Niebezpieczeństwo przegrzania! Przed przechowywaniem produktu należy odczekać, aż ostygnie.

Wskazówka: nie narażać produktu na bezpośrednie promienie słoneczne lub gorąco. Idealna temperatura otoczenia znajduje się pomiędzy -10 °C i +60 °C. Skrajnie niskie lub wysokie temperatury mogą uszkodzić baterię lub produkt.

- Podczas przechowywania produktu należy nałożyć na niego osłonę ochronną [1].

- Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, chronionym przed wilgocią i niedostępnym dla dzieci.

Wskazówka: zaleca się, aby produkt ładować przynajmniej co 6 miesięcy.

● Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie działa.	Możliwe, że akumulator jest rozładowany.	Ponownie naładować akumulator.
Grzebyk do rzęs [9], [10] nie jest gładki.	Rzęsy i tusz do rzęs mogą przykleić się do grzebyka do rzęs [9], [10] i wybrudzić go.	W razie potrzeby wyczyścić grzebyk do rzęs [9], [10].
Nie można naładować akumulatora lub wydajność akumulatora jest bardzo niska.	Akumulator się zużył.	Produkt z wbudowanym akumulatorem należy odpowiednio zutylizować.
Produktu nie można naładować.	Temperatura otoczenia stanowiska ładowania jest za wysoka.	Trzymać produkt z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego lub gorąca.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Ten produkt ma wbudowany akumulator, którego użytkownik nie może wymienić ani wyjąć. Podczas utylizacji produktu należy pamiętać, że zawiera on akumulator.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też

zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatora.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 472389_2407) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Legenda použitých piktogramů	Strana 100
Úvod	Strana 100
Použití ke stanovenému účelu	Strana 100
Popis dílů	Strana 101
Technická data	Strana 101
Obsah dodávky.....	Strana 101
Bezpečnostní pokyny	Strana 102
Bezpečnostní pokyny pro baterie / akumulátory.....	Strana 107
Nabíjení výrobku	Strana 109
Před uvedením do provozu	Strana 110
Obsluha	Strana 110
Zapnutí / vypnutí výrobku.....	Strana 110
Výběr stupně teploty.....	Strana 110
Tvarování řas	Strana 111
Čištění a péče	Strana 112
Skladování	Strana 112
Řešení problémů	Strana 112
Zlikvidování	Strana 113
Záruka	Strana 114
Postup v případě uplatňování záruky.....	Strana 114
Servis	Strana 115

Legenda použitých piktogramů

	Čtěte návod k obsluze!		Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Dbejte na výstražná a bezpečnostní upozornění!		Třída ochrany III
	Volty		Přepínač zap/vyp
	Zástrčka pro USB typu C		Jen pro vnitřní prostory
	Stejnoseměrný proud/ stejnoseměrné napětí		Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.

Vyhřívání kulma na řasy

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen výhradně ke tvarování lidských řas. Používejte výrobek pouze na suchých řasách. Výrobek je určený jen k soukromému použití, není vhodný pro výdělečnou činnost. Výrobek se smí používat jen v interiéru. Jakékoliv jiné použití je považováno za nesprávné a může mít za následek vznik hmotných škod nebo újmy na zdraví. Za škody způsobené použitím k nestanovenému účelu nepřevzme výrobce záruku.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD!

■ Nepoužívejte výrobek na umělé nebo zvířecí řasy.

- Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a stav výrobku.
- Používejte jen originální příslušenství.
- Nestavte výrobek na horké povrchy ani do jejich blízkosti nebo blízko otevřeného ohně.
- Nezakrývejte kabel USB typu A na typ C [7], síťový adaptér (není součástí dodaného výrobku) a výrobek, aby nedocházelo k nadměrnému zahřívání během používání a nabíjení.
- Nepoužívejte žíravé ani drhnoucí čisticí prostředky.

A VÝSTRAHA! K nabíjení akumulátoru používejte pouze síťový adaptér třídy II (není součástí dodaného výrobku), který je schválený pro používání s domácími přístroji. Výstup SELV: DC 5 V, maximálně 1 A.

● Popis dílů (obr. A a B)

- 1 Kryt
- 2 LED indikace
- 3 Vypínač
- 4 Jednotka s kartáčkem na řasy
- 5 Zdířka pro USB typu C
- 6 Zástrčka pro USB typu C
- 7 Kabel pro USB typu A na typ C
- 8 Zástrčka pro USB typu A
- 9 Malý kartáček na řasy
- 10 Velký kartáček na řasy
- 11 Hlava kartáčku na řasy
- 12 Odblokovací tlačítko
- 13 Třetí LED (teplotní stupeň 3)
- 14 Druhá LED (teplotní stupeň 2)
- 15 První LED (teplotní stupeň 1)

● Technická data

Vstup: 5 V $\overline{=}$, 1 A
 Akumulátor: 1 x 3,7 V, li-iontový, 350 mAh
 Třída ochrany: III / $\triangleleft$ III

● Obsah dodávky

1 vyhříváný kartáček na řasy
 1 kabel pro USB typu A na typ C
 1 návod k obsluze



Bezpečnostní pokyny



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU

BATOLAT A DĚTÍ! Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem nebo s výrobkem. Hrozí nebezpečí udušení.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi anebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



VÝSTRAHA! Před čištěním odpojte výrobek od kabelu USB typu A na typ C 7.

- Vyčistěte výrobek (viz kapitola „Čištění a péče“).



Zabraňte ohrožení života zásahem elektrického proudu



VÝSTRAHA! Udržujte výrobek suchý.



VÝSTRAHA! Tento výrobek nepoužívat v blízkosti koupelnových van, sprch nebo jiných nádob s vodou.



VÝSTRAHA! Pokud výrobek spadl do vody, okamžitě odpojte kabel pro USB typu A na typ C  od síťového adaptéru (není součástí dodaného výrobku), a teprve potom sáhněte do vody.



VÝSTRAHA! Kabelem pro USB typu A na typ C  nikdy nemanipulujte mokřými rukama, zejména při jeho zapojování nebo odpojování ze zásuvky.



VÝSTRAHA! Nikdy neponořujte výrobek ani kabel pro USB typu A na typ C  do vody nebo jiné tekutiny a nikdy je neoplachujte pod tekoucí vodou.

⚠ VÝSTRAHA! Nepoužívejte výrobek při koupání.

- Jako přídatná ochrana se doporučuje pro elektrický obvod koupelny instalace proudového chrániče (FI/RCD) se spouštěcím proudem do 30 mA. Požádejte o radu Vašeho instalatéra.
- Odpojte kabel pro USB typu A na typ C 7 od síťového adaptéru (není součástí dodaného výrobku),
 - pokud došlo k poruše,
 - před čištěním výrobku,
 - jestliže nebudete výrobek delší dobu používat,
 - za bouřky a
 - po každém použití.

Při odpojování z připojovací zdířky netahejte za kabel pro USB typu A na typ C 8, ale přímo za zástrčku pro USB typu A 7.



Vyhněte se nebezpečí zranění

- Výrobek nepoužívejte, pokud jste zjistili jakákoliv viditelná vnější poškození. Poškozený výrobek neuvádějte do provozu.
- Jestliže se do výrobku dostala tekutina, před dalším použitím ho zkontrolujte.
- Pokud se na kabelu pro USB typu A na typ C 7, na tělese přístroje nebo na jiných dílech objeví jakékoli poškození, nesmíte výrobek dále používat.
- Opravy nechte provést jen u specializovaného prodejce. V případě neodborné opravy může dojít ke značnému riziku ohrožení uživatele. Kromě toho zaniká jakákoliv záruka.
- Vadné komponenty se musí nahradit vždy jen originálními náhradními díly. Dodržení bezpečnostních požadavků je možné zajistit jen při použití originálních náhradních dílů.

- Pro nabíjení připojte kabel pro USB typu A na typ C 7 ke snadno přístupnému zdroji proudu.
- Nenechávejte výrobek za provozu bez dohledu, řiďte se údaji na typovém štítku.
- Při připojování výrobku ke zdroji napájení připojte k výrobku nejdříve kabel pro USB typu A na C 7.
- Před čištěním výrobek vypněte.
- Pokládejte kabel pro USB typu A na typ C 7 tak, aby na něj nikdo nemohl šlápnout nebo o něj zakopnout.



Zabraňte věcným škodám

- Elektrické výrobky mohou být nebezpečné pro zvířata. Kromě toho mohou zvířata výrobek poškodit. Chraňte elektrické výrobky před zvířaty.
- Chraňte výrobek před vlhkostí, kapkami vody a stříkající vodou.

- Dbejte na to, aby nebyl kabel pro USB typu A na typ C [7] sevřený do dvířek skříní nebo se nedotýkal horkých ploch. Jinak by mohlo dojít k poškození izolace kabelu pro USB typu A na typ C [7].
- **UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí poškození přístroje! Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo horku. Ideální teplota okolí je +5 °C až +40 °C. Extrémně nízké nebo vysoké teploty mohou poškodit akumulátor nebo výrobek.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

- **! VÝSTRAHA!** K nabíjení akumulátorů používejte jen síťový adaptér ochranné třídy II (není v obsahu dodávky), který je schválený pro používání s domácími spotřebiči. Výstup SELV: DC 5 V, maximálně 1 A.
- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah

dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa

dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Akumulátor tohoto výrobku nelze vyměnit. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

● Nabíjení výrobku

Upozornění: Před prvním použitím a při dalším nabíjení nabíjejte výrobek vždy 90 minut.

Upozornění: Připojte zástrčku pro USB typu C [6] do zdířky pro USB typu C [5] na výrobku. Zapojte zástrčku pro USB typu A [8] kabelu pro USB typu A na typ C [7] do vhodné zdířky pro USB typu A síťového adaptéru s ochrannou třídou II (není v obsahu dodávky). Ten musí být schválený pro používání s domácími spotřebiči a musí poskytovat výstup SELV 5 V DC, maximálně 1 A. Zapojte síťový adaptér (není součástí dodaného výrobku) do elektrické zásuvky.

Upozornění: Jakmile je akumulátor téměř vybitý, bliká třetí LED [13] LED indikace [2] modře.

Upozornění: Pro prodloužení životnosti akumulátoru doporučujeme používat výrobek pravidelně a bez dlouhého skladování.

Upozornění: Během procesu nabíjení postupně blikají tři LED [13], [14], [15].

Upozornění: Jakmile je akumulátor zcela nabitý, svítí třetí LED [13] LED indikace [2] trvale modře. Provozní doba nezávislá na elektrické síti s úplně nabitým akumulátorem je cca 45 minut.

● Před uvedením do provozu

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM! Jednotka kartáčku na řasy [4] není vodotěsná a nesmíte ji používat v koupelně/ve vlhkém prostředí.

- Tento výrobek nesmí používat následující osoby:
 - osoby s alergiemi;
 - osoby s poraněními, záněty a s oteklými očima;
 - osoby s onemocněním očí, například zánět spojivek apod.
 - Výrobek je určen výhradně pro tvarování řas.
 - Čištěte všechny části výrobku podle popisu v kapitole „Čištění a ošetřování“.
- Upozornění:** Při prvním použití můžete cítit zápach. Důvodem jsou zbytky z výroby nebo z přepravy. Zajistěte dobré větrání.
- Produkt lze používat jen bez kabelu.

● Obsluha

VÝSTRAHA! Nebezpečí popálení! Oba kartáčky na řasy [9], [10] a hlava kartáčku na řasy [11] jsou velmi horké, když je výrobek zapnutý nebo chladné. Držte výrobek vždy pevně za jednotku s kartáčkem na řasy [4].

UPOZORNĚNÍ! Nikdy nepokládejte zapnutý/horký výrobek na stůl. Pokládejte výrobek podle potřeby pouze na rovnou plochu odolnou proti vysokým teplotám a mimo jiné předměty.

● Zapnutí/vypnutí výrobku

- Odstraňte před použitím ochranný kryt [1].
- K zapnutí výrobku stiskněte a podržte vypínač [3] cca 2 sekundy stisknuté. První LED [15] LED indikace [2] bliká modře.
- K vypnutí výrobku znovu stiskněte vypínač [3] a podržte jej cca 2 sekundy stisknutý. LED [13], [14], [15] LED indikátoru [2] zhasnou.

Upozornění: Výrobek se po 10 minutách automaticky vypne.

● Výběr stupně teploty (viz obr. C)

Upozornění: Vyberte si na začátku vždy nejnižší teplotní stupeň a podle potřeby zvyšujte teplotu po jednotlivých stupních. Použití výrobku ihned ukončete a výrobek vypněte, pokud je příliš horký, cítíte bolest nebo se necítíte dobře.

- K zapnutí výrobku stiskněte a podržte vypínač [3] cca 2 sekundy stisknuté. První LED [15] (teplotní stupeň 1) bliká a výrobek se začne zahřívat. Jakmile je dosaženo teploty cca 55 °C (+/-10 %), rozsvítí se první LED [15] trvale.

- Znovu stiskněte vypínač [3], abyste přepnuli na teplotní stupeň 2. První LED [15] a druhá LED [14] blikají, zatímco se výrobek zahřívá. Jakmile je dosaženo teploty cca 65 °C (+/-10 %), svítí první LED [15] a druhá LED [14] trvale.
- Znovu stiskněte vypínač [3], abyste přepnuli na teplotní stupeň 3. Všechny 3 LED [13], [14], [15] blikají, zatímco se výrobek zahřívá. Jakmile je dosaženo teploty cca 75 °C (+/-10 %), svítí všechny tři LED [13], [14], [15] trvale.
- K vypnutí výrobku stiskněte vypínač [3] a podržte jej cca 2 sekundy stisknutý.

● Tvarování řas (viz obr. D1 a D2)

- Před každým použitím zkontrolujte výrobek, zda není poškozený.
- Používejte výrobek vždy pouze před zrcadlem, abyste si neporanili oči.

UPOZORNĚNÍ! Při použití výrobku se kartáčky na řasy [9], [10] zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se pokožky kartáčky na řasy [9], [10] příliš dlouho, abyste se nezranili.

Upozornění: Velký kartáček na řasy [10] je vhodný ke tvarování horních řas. Malý kartáček na řasy [9] je vhodný ke tvarování horních řas po stranách a dolních řas.

- Odstraňte ochranný kryt [1].
- Nastavte úhel hlavice kartáčku na řasy [11] stisknutím tlačítka pojistky [12].
- K zapnutí výrobku stiskněte a podržte vypínač [3] cca 2 sekundy stisknuté.
- Nastavte teplotu (viz kapitola „Nastavení teplotního stupně“) a počkejte, dokud kartáček na řasy [9], [10] nedosáhne požadované teploty, než výrobek použijete.
- Držte velký kartáček na řasy [10] zhruba 3 až 5 sekund v místě kořene horních řas a pomalu řasy pročešávejte od jejich kořene až po jejich špičku. Počkejte v krajní pozici další 3 sekundy, abyste řasy natočili. Opakujte tento postup dvakrát až třikrát.
- Použijte malý kartáček na řasy [9] ke tvarování bočních partií horních řas.

Tip: Použijte malý kartáček na řasy [9] nejdříve k vytvarování horních řas, potom spodních řas.

Upozornění: Před nebo po použití výrobku můžete na řasy nanést řasenku. Po nanesení řasenky výrobek hned nepoužívejte, ale nechejte řasenku nejdříve zaschnout. Malý kartáček na řasy [9] můžete použít k oddělení jednotlivých řas, pokud bylo použito příliš velké množství řasenky.

- Výrobek po použití vypněte stisknutím vypínače [3] a jeho podržením na cca 2 sekundy.
- Než výrobek vyčistíte a uložíte ujistěte se, že je kartáček na řasy [9], [10] vychladlý.

● Čištění a péče

- Výrobek, kabel pro USB typu A na typ C [7] a síťový adaptér (není součástí dodaného výrobku) nesmí být během napájení z elektrické sítě ponořen ve vodě nebo v jiných tekutinách, ani se nesmí oplachovat pod tekoucí vodou.
- Před každým čištěním výrobek vypněte (viz kapitola „Zapnutí/vypnutí výrobku“).
- Nepoužívejte k čištění ostré čisticí prostředky nebo čisticí píský.
- Výrobek otírejte mírně navlhčenou utěrkou.
- Pokud na kartáčku na řasy [9], [10] zůstala řasenka, vyčistěte kartáček čistou a suchou utěrkou, vatovým tamponem nebo malým měkkým kartáčkem. Zajistěte, aby do výrobku nevnikla voda nebo vata a výrobek zcela vysušte.

● Skladování

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD! Nikdy výrobek neukládejte během nabíjení. Nebezpečí přehřátí! Před uložením nechte výrobek vychladnout.

Upozornění: Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo horku. Ideální teplota okolí je -10 °C až +60 °C. Extrémně nízké nebo vysoké teploty mohou poškodit akumulátor nebo výrobek.

- Nasaďte na výrobek kryt [1], když výrobek skladujete.
- Výrobek skladujte na chladném, suchém a před vlhkostí chráněném místě mimo dosah dětí.

Poznámka: Doporučujeme nabít výrobek každých 6 měsíců.

● Řešení problémů

Porucha	Příčina	Řešení
Výrobek nefunguje.	Akumulátor je pravděpodobně vybitý.	Výrobek znovu nabijte.
Kartáček na řasy [9], [10] není hladký.	Na kartáčku na řasy [9], [10] ulpívají řasy a řasenka a způsobují znečištění.	Vyčistěte kartáček na řasy [9], [10], pokud je to nutné.
Akumulátor nelze nabít nebo je výkon akumulátoru velmi nízký.	Akumulátor dosáhl konce své životnosti.	Výrobek s vestavěným akumulátorem musíte správně zlikvidovat.

Porucha	Příčina	Řešení
Výrobek nelze nabíjet.	Teplota okolního prostředí v místě použití je příliš vysoká.	Chraňte výrobek před přímým slunečním zářením nebo vysokými teplotami.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Tento výrobek má integrovaný akumulátor, který uživatel nemůže vyměnit nebo vyjmout. Při likvidaci výrobku je třeba dbát na to, že tento výrobek obsahuje akumulátor.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrný.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 472389_2407) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@idl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 117
--	-------------------

Úvod.....	Strana 117
------------------	-------------------

Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 117
---	------------

Popis častí	Strana 118
-------------------	------------

Technické údaje.....	Strana 118
----------------------	------------

Obsah dodávky.....	Strana 119
--------------------	------------

Bezpečnostné upozornenia	Strana 119
---------------------------------------	-------------------

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií.....	Strana 124
--	------------

Nabíjanie výrobku	Strana 126
--------------------------------	-------------------

Pred uvedením do prevádzky	Strana 127
---	-------------------

Obsluha.....	Strana 127
---------------------	-------------------

Zapnutie / vypnutie výrobku	Strana 127
-----------------------------------	------------

Výber teplotného stupňa	Strana 128
-------------------------------	------------

Tvarovanie rias	Strana 128
-----------------------	------------

Čistenie a údržba.....	Strana 129
-------------------------------	-------------------

Skladovanie.....	Strana 129
-------------------------	-------------------

Náprava chýb	Strana 130
---------------------------	-------------------

Likvidácia	Strana 130
-------------------------	-------------------

Záruka	Strana 131
---------------------	-------------------

Postup v prípade poškodenia v záruke.....	Strana 132
---	------------

Servis	Strana 132
--------------	------------

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Trieda ochrany III
	Volt		Posuvný spínač ZAP/VYP
	USB zástrčka typu C		Iba do interiéru
	Jednosmerný prúd/ napätie		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.

Vyhrievacia kefka na mihalnice

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený výlučne na tvarovanie ľudských rias. Používajte výrobok iba na suché riasy. Výrobok je určený iba do súkromných domácností a nesmie sa používať na komerčné účely. Výrobok možno používať iba v interiéri. Akékoľvek iné použitie nie je v súlade s určeným účelom a môže viesť k vzniku vecných škôd alebo zraneniu osôb. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody zapríčinené používaním v rozpore s určeným účelom.



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO VZNIKU VECNÝCH ŠKÔD!

- Nepoužívajte výrobok na syntetické alebo zvieracie riasy.
- Bezprostredne po vybalení skontrolujte úplnosť dodávky a bezchybný stav výrobku.
- Používajte iba originálne príslušenstvo.
- Neukladajte výrobok na horúce povrchy, do blízkosti horúcich povrchov alebo otvoreného ohňa.
- USB kábel typu A na typ C [7], napájací zdroj (nie je súčasťou dodávky) a výrobok neprikrývajte, aby ste zabránili neprípustnému zahrievaniu počas používania a nabíjania.
- Nepoužívajte leptavé ani abrazívne čistiace prostriedky.

A VAROVANIE! Na nabíjanie akumulátorovej batérie používajte iba napájací zdroj triedy II (nie je súčasťou dodávky), ktorý je schválený na používanie s výrobkami do domácnosti. Výstup SELV: DC 5 V, max. 1 A.

● Popis častí (obr. A a B)

- 1 Ochranný kryt
- 2 LED indikátor
- 3 Zapínač/vypínač
- 4 Jednotka kulmy na riasy
- 5 USB zásuvka typu C
- 6 USB zástrčka typu C
- 7 USB kábel typu A na typ C
- 8 USB zástrčka typu A
- 9 Malý hrebienok na riasy
- 10 Veľký hrebienok na riasy
- 11 Hlavica kulmy na riasy
- 12 Odblokovacie tlačidlo
- 13 Tretia LED (teplotný stupeň 3)
- 14 Druhá LED (teplotný stupeň 2)
- 15 Prvá LED (teplotný stupeň 1)

● Technické údaje

Vstup:	5V $\overline{=}$, 1 A
Akumulátorová batéria:	1 x 3,7V lítiovo-iónová, 350mAh
Trieda ochrany:	III/ $\triangleleft$ III $\triangleright$

● Obsah dodávky

- 1 vyhrievaná kulma na riasy
- 1 USB kábel typu A na typ C
- 1 návod na obsluhu



Bezpečnostné upozornenia

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom alebo s výrobkom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

-  **VAROVANIE!** Pred čistením výrobok odpojte od USB kábla typu A na typ C .
- Vyčistite výrobok (pozri „Čistenie a starostlivosť“).



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom



VAROVANIE! Udržiavajte výrobok suchý.



VAROVANIE! Tento výrobok nepoužívajte v blízkosti vaní, sprchových vaní alebo iných nádob, ktoré obsahujú vodu.



VAROVANIE! Ak výrobok spadol do vody, pred siahnutím do nej najskôr ihneď vytiahnite USB kábel typu A na typ C  z napájacieho zdroja (nie je súčasťou dodávky).



VAROVANIE! Nikdy sa nedotýkajte USB kábla typu A na typ C  vlhkými rukami, najmä keď ho zapájate, resp. vyťahujete zo zásuvky.



VAROVANIE! Nikdy neponárajte výrobok ani USB kábel typu A na typ C  do vody

alebo iných kvapalín a nikdy ich neumývajte pod tečúcou vodou.

⚠ VAROVANIE! Nepoužívajte výrobok počas kúpania.

- Ako dodatočná ochrana sa odporúča inštalácia prúdového chrániča (FI/RCD) s menovitým vypínacím prúdom menším ako 30 mA v prúdovom obvode kúpeľne. Požiadajte o radu inštalatéra.

- Odpojte USB kábel typu A na typ C 7 od napájacieho zdroja (nie je súčasťou dodávky),
 - keď sa vyskytne porucha,
 - pred čistením výrobku,
 - keď výrobok dlhší čas nepoužívate,
 - počas búrky
 - a po každom použití.

Pritom ťahajte USB zástrčku typu A 8 priamo z pripojovacej zásuvky a nie za USB kábel typu A na typ C 7.



Predchádzanie nebezpečenstvu poranenia

- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek viditeľné, vonkajšie poškodenia. Poškodený výrobok neuvádzajte do prevádzky.
- Ak do výrobku prenikla kvapalina, pred novým používaním ho skontrolujte.
- Ak zistíte poškodenie na USB kábli typu A na typ C 7, na schránke alebo na iných častiach, nesmie sa výrobok viac používať.
- Opravy prenechajte iba odborníkovi. Neodborné opravy môžu predstavovať pre používateľa značné riziká. Okrem toho zaniká akýkoľvek záručný nárok.
- Chybné komponenty sa musia nahrádzať vždy originálnymi náhradnými dielmi. Dodržanie bezpečnostných požiadaviek možno zaručiť len vtedy, keď sa používajú originálne náhradné diely.

- Na nabitie výrobku pripojte USB kábel typu A na typ C  k ľahko dostupnému zdroju elektrickej energie.
- Používajte výrobok vždy pod dohľadom a iba podľa údajov na typovom štítku.
- Zapojte USB kábel typu A na typ C  do výrobku predtým, ako ho zapojíte do zdroja elektrickej energie.
- Pred čistením výrobok vypnite.
- USB kábel typu A na typ C  umiestnite tak, aby naň nikto nemohol stúpiť ani oň zakopnúť.



Zabránenie nebezpečenstvu vzniku vecných škôd

- Elektrické výrobky môžu byť nebezpečné pre zvieratá. Navyše aj zvieratá môžu poškodiť výrobok. Držte zvieratá vždy v dostatočnej vzdialenosti od elektrických výrobkov.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou, kvapkami vody a striekajúcou vodou.

- Uistite sa, že USB kábel typu A na typ C 7 nie je privretý v skriňových dverách ani nevedie cez horúce povrchy. Inak by sa mohla poškodiť izolácia USB kábla typu A na typ C 7.
- **POZOR!** Nebezpečenstvo poškodenia prístroja! Výrobok nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu alebo horúčave. Ideálna teplota okolia je medzi +5 a +40 °C. Extrémne nízke alebo vysoké teploty môžu poškodiť akumulátorovú batériu alebo výrobok.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ akumulátorových batérií

- **⚠ VAROVANIE!** Na nabíjanie batérií používajte iba sieťový adaptér triedy ochrany II (nie je súčasťou dodávky), ktorý je schválený na používanie s výrobkami do domácnosti. Výstup SELV: DC 5 V, max. 1 A.
- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte

mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!



NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!

- Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta

väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Akumulátorovú batériu tohto výrobku nie je možné vymeniť. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

● Nabíjanie výrobku

Poznámka: Pred prvým použitím a pri každom ďalšom nabíjaní nabíjajte výrobok vždy 90 minút.

Poznámka: Zapojte USB zástrčku typu C [6] do USB zásuvky typu C [5] na výrobku. Zapojte USB zástrčku typu A [8] USB kábla typu A na typ C [7] do vhodnej USB zásuvky typu A napájacieho zdroja triedy ochrany II (nie je súčasťou dodávky). Tento musí byť schválený na použitie s domácimi spotrebičmi a mať výstup SELV DC 5V, max. 1 A. Zapojte napájací zdroj (nie je súčasťou dodávky) do sieťovej zásuvky.

Poznámka: Keď je akumulátorová batéria takmer vybitá, tretia LED [13] LED indikátora [2] bliká namodro.

Poznámka: Ak chcete predĺžiť životnosť akumulátorovej batérie, odporúčame používať výrobok pravidelne a bez dlhého skladovania.

Poznámka: Počas procesu nabíjania blikajú všetky tri LED [13], [14], [15] jedna po druhej.

Poznámka: Keď je akumulátorová batéria úplne nabitá, tretia LED [13] LED indikátora [2] nepretržite svieti namodro. Prevádzková doba s plne nabitou akumulátorovou batériou je cca 45 minút.

● Pred uvedením do prevádzky

4 VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Jednotka kulmy na riasy [4] nie je vodotesná, a preto sa nesmie používať v kúpeľni/vlhkom prostredí.

- Nasledujúce osoby by tento výrobok nemali používať:
 - osoby s alergiami;
 - osoby s ranami, zápalmi a opuchnutými očami;
 - osoby s ochoreniami očí, ako je zápal spojiviek atď.
- Výrobok je určený výlučne na tvarovanie rias v suchých interiéroch.
- Vyčistíte všetky diely výrobku podľa popisu v kapitole „Čistenie a údržba“.

Poznámka: Pri prvom použití sa môže vyskytnúť mierny zápach. Toto je spôsobené zvyškami z výroby alebo prepravy. Zabezpečte dobré vetranie miestnosti.

- Výrobok je možné používať iba bezdrôtovo.

● Obsluha

VAROVANIE! Nebezpečenstvo popálenia! Oba hrebienky na riasy [9], [10] a hlava kulmy na riasy [11] sú veľmi horúce, keď je výrobok zapnutý alebo chladne. Výrobok vždy držte za jednotku kulmy na riasy [4].

OPATRNĚ! Zapnutý/horúci výrobok nikdy neumiestňujte na stôl. V prípade potreby umiestnite výrobok len na rovný, tepelne odolný povrch v dostatočnej vzdialenosti od iných predmetov.

● Zapnutie/vypnutie výrobku

- Pred použitím odstráňte ochranný kryt [1].
- Na zapnutie výrobku podržte zapínač/vypínač [3] stlačený na cca 2 sekundy. Prvá LED [15] LED indikátora [2] bliká namodro.
- Na vypnutie výrobku znova podržte zapínač/vypínač [3] stlačený na cca 2 sekundy. LED [13], [14], [15] LED indikátora [2] zhasnú.

Poznámka: Výrobok sa automaticky vypne po 10 minútach.

● Výber teplotného stupňa (pozri obr. C)

Poznámka: Na začiatku vždy vyberte najnižší teplotný stupeň a v prípade potreby teplotu postupne zvyšujte. Okamžite prestaňte výrobok používať a vypnite ho, ak je príliš horúci, pociťujete bolesť alebo nepohodlie.

- Na zapnutie výrobku podržte zapínač/vypínač [3] stlačený na cca 2 sekundy. Prvá LED [15] (teplotný stupeň 1) bliká a výrobok sa začne ohrievať. Len čo sa dosiahne teplota cca 55 °C (+/-10 %), prvá LED [15] začne nepretržite svietiť.
- Znova stlačte zapínač/vypínač [3] na prepnutie na teplotný stupeň 2. Prvá LED [15] a druhá LED [14] blikajú počas ohrievania výrobku. Len čo sa dosiahne teplota cca 65 °C (+/-10 %), prvá LED [15] a druhá LED [14] začnú nepretržite svietiť.
- Znova stlačte zapínač/vypínač [3] na prepnutie na teplotný stupeň 3. Všetky 3 LED [13], [14], [15] blikajú počas ohrievania výrobku. Len čo sa dosiahne teplota cca 75 °C (+/-10 %), všetky LED [13], [14], [15] začnú nepretržite svietiť.
- Na vypnutie výrobku podržte zapínač/vypínač [3] stlačený na cca 2 sekundy.

● Tvarovanie rias (pozri obr. D1 a D2)

- Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia výrobku.
- Výrobok používajte vždy pred zrkadlom, aby ste si neporanili oči.

OPATRNĚ! Pri používaní výrobku sa hrebienky na riasy [9], [10] zahrievajú. Hrebienkami na riasy [9], [10] sa nedotýkajte pokožky príliš dlho, aby ste predišli poraneniam.

Poznámka: Veľký hrebienok na riasy [10] je vhodný na tvarovanie horných rias. Malý hrebienok na riasy [9] je vhodný na tvarovanie bočných horných aj dolných rias.

- Odstráňte ochranný kryt [1].
- Nastavte uhol hlavice kulmy na riasy [11] zatlačením odblokovacieho tlačidla [12].
- Na zapnutie výrobku podržte zapínač/vypínač [3] stlačený na cca 2 sekundy.
- Nastavte teplotu (pozri kapitolu „Výber teplotného stupňa“) a pred použitím výrobku počkajte, kým hrebienok na riasy [9], [10] dosiahne požadovanú teplotu.
- Veľký hrebienok na riasy [10] podržte pri korienkoch horných rias približne 3 až 5 sekúnd a pomaly ich prečesávajte od korienkov ku končekom. V tejto pozícii zotrvať ďalšie 3 sekundy, aby sa riasy natočili. Tento postup zopakujte dvakrát až trikrát.
- Pomocou malého hrebienka na riasy [9] natočte bočné horné riasy.

Tip: Použite malý hrebienok na riasy [9] najprv na vytváranie horných rias a potom na úpravu dolných rias.

Poznámka: Pred použitím výrobku alebo po jeho použití môžete na riasy naniesť maskaru. Nepoužívajte výrobok bezprostredne po nanosení maskary, ale nechajte

maskaru najprv zaschnúť. Ak ste naniesli príliš veľké množstvo maskary, môžete na oddelenie rias použiť malý hrebienok na riasy [9].

- ☐ Po použití vypnite výrobok stlačením a podržaním zapínača/vypínača [3] na cca 2 sekundy.
- Prv než výrobok očistíte a uskladníte, uistite sa, že hrebienok na riasy [9], [10] vychladol.

● Čistenie a údržba

- Výrobok, USB kábel typu A na typ C [7] a napájací zdroj (nie je súčasťou dodávky) sa nesmú ponárať do vody alebo iných tekutín a nesmú sa oplachovať pod tečúcou vodou.
- Pred každým čistením výrobok vždy vypnite (pozri kapitolu „Zapnutie/vypnutie výrobku“).
- Nepoužívajte ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ☐ Výrobok jemne pretrite vlhkou handričkou.
- Ak na hrebienku na riasy [9], [10] zostanú zvyšky maskary, očistite ho čistou a suchou handričkou, vatovou tyčinkou alebo malou mäkkou kefkou. Uistite sa, že sa do výrobku nedostala voda ani vata a úplne ho vysušte.

● Skladovanie

 **POZOR! NEBEZPEČENSTVO VZNIKU VECNÝCH ŠKÔD!** Výrobok nikdy neodkladajte počas nabíjania. Nebezpečenstvo prehriatia! Pred odložením nechajte výrobok vychladnúť.

Poznámka: Výrobok nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu alebo horúčave. Ideálna teplota okolia je medzi $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$. Extrémne nízke alebo vysoké teploty môžu poškodiť akumulátorovú batériu alebo výrobok.

- ☐ Pred uskladnením nasadte na výrobok ochranný kryt [1].
- Výrobok skladujte na chladnom a suchom mieste chránenom pred vlhkosťou a mimo dosahu detí.

Poznámka: Odporúča sa nabíjať výrobok každých 6 mesiacov.

● Náprava chýb

Porucha	Príčina	Riešenie
Výrobok nefunguje.	Akumulátorová batéria je pravdepodobne vybitá.	Znova nabite výrobok.
Hrebienok na riasy [9], [10] nemá hladký povrch.	Riasy a maskara sa môžu prilepiť na hrebienok na riasy [9], [10] a znečistiť ho.	V prípade potreby hrebienok na riasy [9], [10] vyčistite.
Akumulátorovú batériu nie je možné nabiť alebo má veľmi slabý výkon.	Akumulátorová batéria dosiahla koniec svojej životnosti.	Výrobok so zabudovanou akumulátorovou batériou sa musí riadne zlikvidovať.
Výrobok nie je možné nabíjať.	Teplota okolia v mieste nabíjania je príliš vysoká.	Výrobok nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu alebo horúcave.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Tento výrobok má zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú používateľ nemôže vymeniť ani vybrať. Pri likvidácii výrobku si uvedomte, že tento výrobok obsahuje nabíjateľnú akumulátorovú batériu.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 472389_2407) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Leyenda de pictogramas utilizados	Página 134
Introducción	Página 134
Uso adecuado	Página 134
Descripción de los componentes	Página 135
Características técnicas	Página 135
Volumen de suministro	Página 136
Indicaciones de seguridad	Página 136
Indicaciones de seguridad para pilas / baterías	Página 142
Cargar el producto	Página 144
Antes de la puesta en funcionamiento	Página 144
Manejo	Página 145
Encender / apagar el producto	Página 145
Seleccionar el nivel de temperatura	Página 145
Dar forma a las pestañas	Página 146
Limpieza y cuidado	Página 147
Almacenamiento	Página 147
Solución de problemas	Página 148
Eliminación	Página 148
Garantía	Página 149
Tramitación de la garantía	Página 150
Asistencia	Página 150

Legenda de pictogramas utilizados

	¡Leer las instrucciones de uso!		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		Clase de protección III
	Voltio		Interruptor deslizante de ENCENDIDO/APAGADO
	Conector USB tipo C		Solo para espacios interiores
	Corriente/tensión continua		El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.

Rizador de pestañas térmico

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso adecuado

El producto está diseñado únicamente para dar forma a pestañas humanas. Utilice el producto solo en pestañas secas. Este producto ha sido concebido exclusivamente para uso doméstico y no puede emplearse con fines comerciales. Este producto únicamente debe utilizarse en espacios interiores. Cualquier otra utilización se considerará inadecuada y puede provocar daños materiales o personales. El fabricante no se hace responsable de los daños provocados por el uso indebido del producto.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES!

- No utilice el producto en pestañas artificiales o de animales.
- Compruebe la integridad del contenido y el perfecto estado del producto inmediatamente después de desembalarlo.
- Utilice solo accesorios originales.
- No coloque el producto sobre superficies calientes, cerca de superficies calientes o de llamas abiertas.
- No cubra el cable USB tipo A a tipo C [7], la fuente de alimentación (no incluida en el volumen de suministro) ni el producto mientras lo usa o lo carga para evitar un calentamiento excesivo.
- No utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Utilice para cargar la batería únicamente una fuente de alimentación de la clase II (no incluida en el volumen de suministro) aprobada para el uso con productos domésticos. Salida SELV: 5 V CC, máx. 1 A.

● Descripción de los componentes (fig. A y B)

- 1 Cubierta de protección
- 2 Indicador LED
- 3 Botón de encendido/apagado
- 4 Unidad rizador de pestañas
- 5 Clavija USB tipo C
- 6 Conector USB tipo C
- 7 Cable USB tipo A a tipo C
- 8 Conector USB tipo A
- 9 Peine para pestañas pequeño
- 10 Peine para pestañas grande
- 11 Cabezal rizador de pestañas
- 12 Botón de desbloqueo
- 13 Tercer LED (nivel de temperatura 3)
- 14 Segundo LED (nivel de temperatura 2)
- 15 Primer LED (nivel de temperatura 1)

● Características técnicas

Entrada: 5 V , 1 A

Batería: 1 x 3,7 V de iones de litio, 350 mAh

Clase de protección: III / 

● Volumen de suministro

- 1 rizador de pestañas térmico
- 1 cable USB tipo A a tipo C
- 1 manual de instrucciones



Indicaciones de seguridad

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia cuando estén con el material de embalaje o el producto. Existe peligro de asfixia.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso de este. Los niños no deben jugar con el producto. Las labores de limpieza y

mantenimiento propias del usuario no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

-  **¡ADVERTENCIA!** Desconecte el producto del cable USB tipo A a tipo C  antes de limpiarlo.
- Limpie el producto (ver «Limpieza y cuidados»).



Evite peligros mortales por descarga eléctrica

 **¡ADVERTENCIA!** Mantenga el producto seco.

 **¡ADVERTENCIA!** No utilice el producto cerca de bañeras, duchas ni otros recipientes que contengan agua.

 **¡ADVERTENCIA!** Si el producto cae al agua, desconecte inmediatamente el cable USB tipo A a tipo C  de la fuente de alimentación (no incluida en volumen de suministro) antes de tocar el agua.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Nunca toque el cable USB tipo A a tipo C 7 con las manos mojadas, especialmente al enchufarlo y/o desenchufarlo de la toma de corriente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Nunca sumerja el producto ni el cable USB tipo A a tipo C 7 en agua ni en otros líquidos, ni tampoco los enjuague con agua corriente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No utilice el producto mientras se baña.

- Se recomienda, como protección adicional, la instalación de un dispositivo diferencial residual (DDR) con una corriente de disparo no superior a 30 mA en el circuito eléctrico del baño. Pida consejo a su electricista.
- Desconecte el cable USB tipo A a tipo C 7 de la fuente de alimentación (no incluida en volumen de suministro):
 - si se produce algún fallo,
 - antes de limpiar el producto,

- si no va a utilizar el producto durante un periodo largo de tiempo,
- durante una tormenta y
- después de cada uso.

Para ello, saque el conector USB tipo A [8] tirando directamente de la toma de conexión y no del cable USB tipo A a tipo C [7].



Evite riesgos de lesiones

- No utilice el producto si detecta cualquier tipo de daño externo visible. No ponga en funcionamiento un producto dañado.
- Si entra algún líquido en el producto, revíselo antes de volver a utilizarlo.
- Si detecta algún daño en el cable USB tipo A a tipo C [7], la carcasa o cualquier otra pieza, no debe seguir utilizando el producto.
- Las reparaciones solo pueden ser realizadas por personal especializado. Las reparaciones inadecuadas pueden suponer un peligro

importante para el usuario. Además, se anula cualquier derecho de reclamación por garantía.

- Los componentes defectuosos deberán reemplazarse siempre por piezas de repuesto originales. Solo utilizando piezas de repuesto originales se puede garantizar el cumplimiento de las exigencias de seguridad.
- Para la carga, conecte el cable USB tipo A a tipo C  a una toma de corriente de fácil acceso.
- Ponga siempre el producto en funcionamiento con vigilancia y solo según los datos de la placa de características.
- Conecte el cable USB tipo A a tipo C  al producto antes de conectarlo a la toma de corriente.
- Apague el producto antes de limpiarlo.
- Coloque el cable USB tipo A a tipo C  de modo que nadie pueda tropezar con él o pisarlo.



Evite el peligro de daños materiales

- Los productos eléctricos pueden suponer un peligro para los animales. Además, los animales también pueden ocasionar daños en el producto. Mantenga a los animales alejados de los productos eléctricos.
- Proteja el producto de la humedad, así como de gotas y salpicaduras de agua.
- Compruebe que el cable USB tipo A a tipo C  no quede aplastado por puertas de armarios o entre en contacto con superficies calientes. De lo contrario, podría dañarse el aislamiento del cable USB A a tipo C .
- **¡ATENCIÓN!** ¡Peligro de daños en el aparato! Nunca exponga el producto a la luz directa del sol o al calor. La temperatura ambiente ideal se halla entre +5 y +40 °C. Las temperaturas extremadamente bajas o altas pueden dañar la pila o el propio producto.



Indicaciones de seguridad para pilas/baterías

-  **¡ADVERTENCIA!** Para cargar las pilas, utilice únicamente un adaptador de red de la clase de protección II (no incluido en volumen de suministro) aprobado para su uso con productos domésticos. Salida SELV: 5 V CC, máx. 1 A.
- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- Este producto dispone de una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el

usuario. La batería del producto no puede reemplazarse. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería.

● **Cargar el producto**

Nota: Cargue el producto durante 90 minutos antes del primer uso y durante todos los procesos de carga siguientes.

Nota: Conecte el conector USB tipo C [6] a la clavija USB tipo C [5] del producto. Enchufe el conector USB tipo A [8] del cable USB tipo A a tipo C [7] a una clavija USB tipo A adecuada de una fuente de alimentación de clase de protección II (no incluida en volumen de suministro). Esta debe estar aprobada para su uso con electrodomésticos y tener una salida SELV CC de 5V, máx. 1A. Conecte la fuente de alimentación (no incluida) a la toma de corriente.

Nota: Si la batería está casi agotada, el tercer LED [13] del indicador LED [2] parpadea en azul.

Nota: Para alargar la vida útil de la batería, se recomienda utilizar el producto regularmente y sin tiempos de almacenamientos largos.

Nota: Durante el proceso de carga, los tres LED [13], [14], [15] parpadean uno tras otro.

Nota: Cuando la batería está completamente cargada, el tercer LED [13] del indicador LED [2] permanece iluminado en azul. A plena carga, la batería tiene una duración de aprox. 45 minutos.

● **Antes de la puesta en funcionamiento**

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! La unidad rizador de pestañas [4] no es resistente al agua y, por ello, no debe utilizarse en el cuarto de baño/entornos húmedos.

- Las siguientes personas no deben usar este producto:
 - Personas con alergias;
 - Personas con heridas, inflamaciones y ojos hinchados;
 - Personas con enfermedades oculares como conjuntivitis, etc.
- El producto está diseñado únicamente para dar forma a pestañas en espacios interiores secos.

- Limpie todas las piezas del producto tal como se describe en el capítulo «Limpieza y cuidado».
- Nota:** Durante el primer uso, puede producirse una ligera formación de olor. Esto se debe a restos de producción o transporte. Procure una ventilación suficiente.
- El producto solo puede utilizarse sin cable.

● Manejo

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de quemaduras! Ambos peines para pestañas [9], [10] y el cabezal rizador de pestañas [11] están muy calientes cuando el producto está encendido o se está enfriando. Sujete la unidad rizadora de pestañas [4] siempre con firmeza.

¡PRECAUCIÓN! Nunca deje el producto encendido/caliente sobre una mesa. Si es necesario, coloque el producto solo sobre una superficie plana y resistente al calor alejado de otros objetos.

● Encender/apagar el producto

- Retire la cubierta de protección [1] antes de la utilización.
- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado [3] durante aprox. 2 segundos para encender el producto. El primer LED [15] del indicador LED [2] parpadeará en azul.
- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado [3] de nuevo durante aprox. 2 segundos para apagar el producto. Los LED [13], [14], [15] del indicador LED [2] se apagarán.

Nota: El producto se apaga automáticamente tras aprox. 10 minutos.

● Seleccionar el nivel de temperatura (ve fig. C)

Nota: Para empezar, seleccione siempre el nivel de temperatura más bajo y aumente paulatinamente la temperatura si es necesario. Detenga la utilización inmediatamente y apague el producto si se calienta demasiado, si nota dolor o si se encuentra mal.

- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado [3] durante aprox. 2 segundos para encender el producto. El primer LED [15] (nivel de temperatura 1) parpadeará y el producto empezará a calentarse. En cuanto la temperatura alcanza aprox. 55 °C (+/-10%), el primer LED [15] permanece iluminado.
- Pulse el botón de encendido/apagado [3] de nuevo para cambiar al nivel de temperatura 2. El primer LED [15] y el segundo LED [14] parpadearán mientras el producto se calienta. En cuanto la temperatura alcanza aprox. 65 °C (+/-10%), el primer LED [15] y el segundo LED [14] permanecen iluminados.

- ❑ Pulse el botón de encendido/apagado [3] de nuevo para cambiar al nivel de temperatura 3. Los 3 LED [13], [14], [15] parpadearán mientras el producto se calienta. En cuanto la temperatura alcanza aprox. 75 °C (+/-10%), los tres LED [13], [14], [15] permanecen iluminados.
- ❑ Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado [3] durante aprox. 2 segundos para apagar el producto.

● **Dar forma a las pestañas (ver fig. D1 & D2)**

- Compruebe que el producto no esté dañado antes de cada uso.
- Utilice el producto siempre frente a un espejo para asegurarse de que no se hace daño en los ojos.

¡PRECAUCIÓN! Durante la utilización, los peines para pestañas [9], [10] se calientan mucho. No toque la piel con los peines para pestañas [9], [10] durante demasiado tiempo para evitar lesiones.

Nota: El peine para pestañas grande [10] es adecuado para dar forma a las pestañas superiores. El peine para pestañas pequeño [9] es adecuado para dar forma a las pestañas superiores laterales y las pestañas inferiores.

- ❑ Retire la cubierta de protección [1].
- ❑ Ajuste el ángulo para el cabezal rizador de pestañas [11] presionando el botón de desbloqueo [12].
- ❑ Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado [3] durante aprox. 2 segundos para encender el producto.
- ❑ Ajuste la temperatura (ver capítulo «Seleccionar el nivel de temperatura») y espere hasta que el peine para pestañas [9], [10] haya alcanzado la temperatura deseada antes de utilizar el producto.
- ❑ Mantenga el peine para pestañas grande [10] entre 3 y 5 segundos en la raíz de las pestañas superiores y péinelas lentamente desde la raíz hasta la punta de la pestaña. Mantenga esta posición otros 3 segundos para rizar la pestaña. Repita este proceso de dos a tres veces.
- ❑ Utilice el peine para pestañas pequeño [9] para rizar el lateral de las pestañas superiores.

Consejo: Use el peine para pestañas pequeño [9] primero para dar forma a las pestañas superiores y luego para las pestañas inferiores.

Nota: Puede aplicar rímel en las pestañas antes o después de utilizar el producto. No utilice el producto inmediatamente después de aplicar el rímel, deje que el rímel

se seque primero. Puede utilizar el peine para pestañas pequeño [9] para separar las pestañas si ha aplicado demasiado rímel.

- Apague el producto después de la utilización manteniendo pulsado el botón de encendido/apagado [3] durante aprox. 2 segundos.
- Asegúrese de que el peine para pestañas [9], [10] se haya enfriado antes de limpiar y guardar el producto.

● Limpieza y cuidado

- El producto, el cable USB tipo A a tipo C [7] y la fuente de alimentación (no incluida en el volumen de suministro) no deben sumergirse en agua u otros líquidos ni limpiarse con agua corriente.
- Apague el producto antes de cualquier limpieza (ver capítulo «Encender/apagar el producto»).
- No utilice productos de limpieza afilados o abrasivos.
- Frote el producto con un paño ligeramente húmedo.
- Si queda algo de rímel en el peine para pestañas [9], [10], límpielo con un paño limpio y seco, un bastoncillo de algodón o un cepillo pequeño suave. Asegúrese de que no penetra agua o algodón en el producto y séquelo completamente.

● Almacenamiento

 **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES!** No guarde nunca el producto mientras esté cargando. ¡Peligro de sobrecalentamiento! Deje que el producto se enfríe antes de guardarlo.

Nota: Nunca exponga el producto a la luz directa del sol o al calor. La temperatura ambiente ideal se halla entre -10 y +60 °C. Las temperaturas extremadamente bajas o altas pueden dañar la pila o el propio producto.

- Coloque la cubierta de protección [1] en el producto cuando lo guarde.
- Guarde el producto en un lugar fresco, seco, protegido de la humedad y fuera del alcance de los niños.

Nota: Se recomienda cargar el producto cada 6 meses.

● Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El producto no funciona.	Es posible que la batería esté agotada.	Recargue el producto.
El peine para pestañas [9], [10] no está liso.	Las pestañas y el rímel pueden adherirse al peine para pestañas [9], [10] y ensuciarlo.	Limpie el peine para pestañas [9], [10] si es necesario.
No se puede cargar la batería o el rendimiento de la batería es muy bajo.	La batería ha llegado al final de su vida útil.	El producto junto con la batería integrada debe desecharse correctamente.
El producto no se puede cargar.	La temperatura ambiente de la ubicación de carga es demasiado alta.	No exponga el producto a la luz directa del sol o al calor.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

Este producto cuenta con una batería incorporada que no puede ser reemplazada ni retirada por el usuario. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería recargable.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 472389_2407) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia



Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Forklaring af de anvendte piktogrammer	Side 152
Indledning	Side 152
Formålsbestemt anvendelse	Side 152
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 153
Tekniske data	Side 153
Leverede dele	Side 153
Sikkerhedsanvisninger	Side 154
Sikkerhedsanvisninger for batterier/ genopladelige batterier	Side 159
Opladning af produktet	Side 161
Før ibrugtagning	Side 161
Ibrugtagning	Side 162
Tænd / sluk af produktet	Side 162
Vælg temperaturtrin	Side 162
Forme vipper	Side 162
Rengøring og pleje	Side 163
Opbevaring	Side 164
Fejlfinding	Side 164
Bortskaffelse	Side 164
Garanti	Side 165
Afvikling af garantisager	Side 166
Service	Side 166

Forklaring af de anvendte piktogrammer

	Læs betjeningsvejledningen!		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Beskyttelsesklasse III
	Volt		TÆND-/SLUK- skydekontakt
	USB-type-C-stik		Kun til indendørs brug
	Jævnstrøm/-spænding		CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.

Vippebørste med varme

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til menneskelige vipper. Anvend kun produktet til tørre vipper. Produktet er kun beregnet til privat anvendelse og må ikke bruges til erhvervsmæssige formål. Produktet må kun anvendes i indendørs rum. Al anden anvendelse betragtes som ikke formålsbestemt, og kan føre til materiel skade eller personskaade. For skader, pga. u hensigtsmæssige anvendelser, påtager producenten sig ikke noget ansvar.

ADVARSEL! FARE FOR MATERIELLE SKADER!

- Brug ikke produktet til syntetiske hår eller dyrehår.

- Kontroller umiddelbart efter udpakningen om produktet er komplet og fejlfrit.
- Anvend kun originaltilbehør.
- Stil ikke produktet på varme overflader, i nærheden af varme overflader eller åben ild.
- USB-type-A-til-type-C-ledningen [7], strømforsyningen (ikke indeholdt i leveringen) og produktet må ikke tildækkes for at undgå overophedning under brugen og opladningen.
- Brug ikke ætsende eller skurende rengøringsmidler.

A ADVARSEL! Til opladning af batteriet, må der kun bruges en strømforsyning i klasse II (ikke indeholdt i leveringen), som er godkendt til brug sammen med husholdningsapparater. SELV-udgang: DC 5V, maks. 1A.

● Beskrivelse af de enkelte dele (afbildning A og B)

- 1 Beskyttelsesafdækning
- 2 LED-visning
- 3 TÆND-/SLUK-knap
- 4 Vippebørsteenhed
- 5 USB-type-C-port
- 6 USB-type-C-stik
- 7 USB-type-A-til-type-C-ledning
- 8 USB-type A-stik
- 9 Lille vippekam
- 10 Stor vippekam
- 11 Vippebørstehoved
- 12 Åbningsknap
- 13 Tredje LED (temperaturtrin 3)
- 14 Anden LED (temperaturtrin 2)
- 15 Første LED (temperaturtrin 1)

● Tekniske data

Indgang:	5V  , 1 A
Genopladeligt batteri:	1 x 3,7V li-ion, 350 mAh
Beskyttelsesklasse:	III/ 

● Leverede dele

- 1 opvarmet vippebørste
- 1 USB-type-A-til-type-C-ledning
- 1 betjeningsvejledning



Sikkerhedsanvisninger

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESSKARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet eller produktet. Fare for kvælning.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 år samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, som ikke er under opsyn.
- **⚠ ADVARSEL!** Adskil produktet fra USB-type-A-til-type-C-ledningen , inden det rengøres med vand.
- Rengør produktet (se afsnit "Rengøring og pleje").



Undgå livsfare som følge af elektrisk stød



ADVARSEL! Hold produktet tørt.



ADVARSEL! Dette produkt må ikke benyttes i nærheden af badekar, brusekar eller andre kar, som indeholder vand.



ADVARSEL! Hvis produktet er faldet i vandet, skal du omgående trække USB-type-A-til-type-C-ledningen  ud af strømforsyningen (ikke indeholdt i leveringen), inden du stikker hånden ned i vandet.



ADVARSEL! Rør aldrig ved USB-type-A-til-type-C-ledningen  med våde hænder, især når du sætter den i eller trækker den ud af stikkontakten.



ADVARSEL! Sænk aldrig produktet eller USB-type-A-til-type-C-ledningen  ned i vand eller andre væsker, og skyl dem aldrig under rindende vand.

⚠ ADVARSEL! Benyt ikke produktet under badningen.

- Som yderligere beskyttelse anbefales installationen af en fejlstrøms-sikringsindretning (FI/RCD) med en udløserstrøm på ikke mere end 30 mA i det elektriske kredsløb på badeværelseset. Spørg en uddannet elektriker til råds.
- Træk USB-type-A-til-type-C-ledningen 7 ud af strømforsyningen (ikke indeholdt i leveringen),
 - når der opstår en funktionsfejl,
 - inden du rengør produktet,
 - når du ikke bruger produktet i længere tid,
 - under et uvejr og
 - efter hver brug.

Tag fat i selve USB-type-A-stikket 8, når du trækker det ud af porten, træk ikke i USB-type-A-til-type-C-ledningen 7.



Undgå risiko for tilskadekomst

- Anvend ikke produktet, når du konstaterer nogle synlige udvendige beskadigelser. Tag ikke et beskadiget produkt i brug.
- Skulle der trænge væske ind i produktet, skal produktet kontrolleres inden du bruger det igen.
- Hvis du opdager en skade på USB-type-A-til-type-C-ledningen [7], kabinettet eller andre dele, må produktet ikke længere bruges.
- Lad reparationer kun blive udført af en fagperson. U hensigtsmæssige reparationer kan resultere i alvorlige farer for brugeren. Desuden ophører ethvert garantikrav.
- Defekte komponenter skal altid erstattes med originale reservedele. Overholdelse af sikkerhedskravene kan kun garanteres, når der anvendes originale reservedele.
- For at oplade sluttes USB-type-A-til-type-C-ledningen [7] til en let tilgængelige strømkilde.

- Brug aldrig produktet uden opsyn og kun iht. angivelserne på typeskiltet.
- Slut USB-type-A-til-C-ledningen  til produktet, inden du slutter det til strømkilden.
- Sluk for produktet inden rengøringen.
- Læg USB-type-A-til-type-C-ledningen  sådan, at ingen kan træde på eller snuble over den.



Undgå fare for materielle skader

- Elektriske produkter kan udgøre en fare for dyr. Derudover kan dyr også forårsage skader på produktet. Hold altid dyr på afstand af elektriske produkter.
- Beskyt produktet mod fugt, vanddråber og sprøjtevand.
- Sørg for, at USB-type-A-til-type-C-ledningen  ikke kommer i klemme i skabsdøre eller trækkes hen over varme flader. Isoleringen på USB-type-A-til-type-C-ledningen  kan blive beskadiget.

- **VIGTIGT!** Fare for beskadigelse af produktet! Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller høj varme. Den ideelle omgivelsestemperatur ligger på mellem +5 °C og +40 °C. Meget lave eller høje temperaturer kan beskadige batteriet eller produktet.



Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier

-  **ADVARSEL!** Til opladning af batterierne må der kun benyttes en strømadapter af beskyttelsesklasse II (ikke indeholdt i leveringen), som er godkendt til brug sammen med husholdningsapparater. SELV-udgang: DC 5 V, maks. 1 A.
- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen.

Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.

- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!



BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!

Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.

- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Det genopladelige batteri af dette produkt kan ikke udskiftes. Ved bortskaffelse skal der gøres opmærksom på, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.

● Opladning af produktet

Bemærk: Oplad produktet i 90 minutter, inden det bruges første gang, og ved hver efterfølgende opladning.

Bemærk: Sæt USB-type-C-stikket [6] i USB-type-C-porten [5] på produktet. Forbind USB-type-A-stikket [8] af USB-type-A-til-type-C-ledningen [7] med en egnet USB-type-A-port på en strømforsyning af beskyttelsesklasse II (ikke indeholdt i leveringen). Denne skal være godkendt til brug med husholdningsapparater og tilvejebringe en SELV-udgang på DC 5 V, maks. 1 A. Sæt strømforsyningen (ikke indeholdt i leveringen) i stikkontakten.

Bemærk: Når batteriet er næsten tom, blinker den tredje LED [13] af LED-visningen [2] blåt.

Bemærk: For at forlænge batteriets levetid, anbefaler vi, at du bruger produktet regelmæssigt og uden lange opbevaringsperioder.

Bemærk: Under opladningen blinker de tre LED'er [13] [14] [15] én efter én.

Bemærk: Når batteriet er helt opladet, lyser den tredje LED [13] af LED-visningen [2] konstant blåt. Driftstiden med et fuldt opladet batteri er ca. 45 minutter.

● Før ibrugtagning

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD! Vippebørsteenheten [4] er ikke vandtæt og må derfor ikke anvendes i badeværelser/ fugtige omgivelser.

- Følgende personer bør ikke anvende produktet:
 - personer med allergier;
 - personer med sår, hudirritationer og hævede øjne;
 - personer med øjenbetændelse osv.
- Produktet er udelukkende beregnet til at forme vipper i tørre indendørs rum.
- Rengør alle dele af produktet som beskrevet i kapitlet "Rengøring og pleje".

Bemærk: Når produktet bruges for første gang, kan der opstå en let lugt. Dette skyldes produktions- eller transportrester. Sørg for tilstrækkelig udluftning af rummet.

- Produktet kan kun anvendes uden ledning.

● **Ibrugtagning**

ADVARSEL! Forbrændingsfare! De to vippekamme [9], [10] og vippebørstehovedet [11] er meget varme, når produktet er tændt. Hold altid produktet fast i vippebørsteeheden [4].

FORSIGTIG! Læg aldrig det tændte/varme produkt på et bord. Læg produktet ved behov på en jævn, varmebestandig overflade og på afstand af andre genstande.

● **Tænd/sluk af produktet**

- Fjern beskyttelsesafdækningen [1] før brug.
- Hold tænd-/sluk-knappen [3] trykket i ca. 2 sekunder, for at tænde for produktet. Den første LED [15] af LED-visningen [2] blinker blåt.
- Hold tænd-/sluk-knappen [3] trykket i yderligere ca. 2 sekunder, for at slukke for produktet. LED'erne [13], [14], [15] af LED-visningen [2] slukkes.

Bemærk: Produktet slukkes efter ca. 10 minutter automatisk.

● **Vælg temperaturtrin (se afbildning C)**

Bemærk: Vælg altid det laveste temperaturtrin til at begynde med, og øg temperaturen trinvis ved behov. Afbryd straks brugen og sluk for produktet, hvis det bliver for varmt, du får ondt eller føler dig utilpas.

- Hold tænd-/sluk-knappen [3] trykket i ca. 2 sekunder, for at tænde for produktet. Den første LED [15] (temperaturtrin 1) blinker og produktet varmes op. Så snart en temperatur på ca. 55 °C (+/-10%) er opnået, lyser den første LED [15] konstant.
- Tryk igen på tænd-/sluk-knappen [3], for at skifte til temperaturtrin 2. Den første LED [15], og den anden LED [14] blinker, mens produktet varmer op. Så snart en temperatur på ca. 65 °C (+/-10%) er opnået, lyser den første LED [15] og den anden LED [14] konstant.
- Tryk igen på tænd-/sluk-knappen [3], for at skifte til temperaturtrin 3. Alle 3 LED'er [13], [14], [15] blinker, mens produktet opvarmes. Så snart en temperatur på ca. 75 °C (+/-10%) er opnået, lyser alle LED'er [13], [14], [15] konstant.
- Hold tænd-/sluk-knappen [3] trykket i ca. 2 sekunder, for at slukke for produktet.

● **Forme vipper (se afbildning D1 & D2)**

- Kontroller inden hver brug produktet for eventuelle beskadigelser.
- Brug altid produktet foran spejlet, for at sikre, at du ikke skader dine øjne.

FORSIGTIG! Ved brugen af produktet bliver vippekammene [9], [10] meget varme. Undgå en for lang hudkontakt med vippekammene [9], [10] for at undgå skader.

Bemærk: Den store vippekam [10] er velgenet til at forme de øverste vipper. Den lille vippekam [9] er velegnet til at forme vipperne ude i siden samt de nederste vipper.

- ☐ Fjern beskyttelsesafdækningen [1].
- ☐ Juster vinklen til vippebørstehovedet [11], ved at trykke på åbningsknappen [12] drücken.
- ☐ Hold tænd-/sluk-knappen [3] trykket i ca. 2 sekunder, for at tænde for produktet.
- ☐ Indstil temperaturen (se kapitel "Vælg temperaturtrin") og vent, indtil vippekammen [9], [10] har opnået den ønskede temperatur, før du anvender produktet.
- ☐ Hold den store vippekam [10] ca. 3 til 5 sekunder mod roden af den øverste vippe og kæm den langsomt fra roden og ud til spidsen. Hold positionen i 3 sekunder, for at bøje vippen. Gentag denne fremgangsmåde to til tre gange.
- ☐ Brug den lille vippekam [9], for at bøje vipperne i siden.

Tip: Brug den lille vippekam [9], først til de øverste vipper og så til den nederste vipper.

Bemærk: Du kan påføre mascara på vipperne før eller efter brugen af produktet. Brug ikke produktet straks efter påføring af mascara, men lad mascaraen tørre først. Brug den lille vippekam [9], for at adskille vipperne, hvis du har påført for meget mascara.

- ☐ Sluk produktet efter brug, ved at holde tænd-/sluk-knappen [3] trykket i ca. 2 sekunder.
- Kontroller at vippekammen [9], [10] er kølet af, inden du rengører og opbevarer produktet.

● Rengøring og pleje

- Produktet, USB-type-A-til-type-C-ledningen [7] og strømforsyningen (ikke indeholdt i leveringen) må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker, og må ikke skylles under rindende vand.
- Tænd for produktet før hver rengøring (se kapitel "Tænd/sluk af produktet").
- Anvend ingen skarpe eller skurende rengøringsmidler.
- ☐ Tør produktet af med en let fugtig klud.
- Hvis der sidder en smule mascara på vippekammen [9], [10], skal den rengøres med en tør klud, en vatpind eller en lille blød børste. Sørg for at der ikke trænger vand eller vat ind i produktet og tør det grundigt.

● Opbevaring

⚠ FORSIGTIG! FARE FOR MATERIELLE SKADER! Opbevar aldrig produktet i en lukket beholder når det oplades. Fare for overophedning! Lad produktet køle af, før du opbevarer det.

Bemærk: Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller høj varme. Den ideelle omgivelsestemperatur ligger på mellem -10 °C og +60 °C. Meget lave eller høje temperaturer kan beskadige batteriet eller produktet.

- Påsæt beskyttelsesafdækningen **1** på produkt, hvis det opbevares.
- Produktet opbevares køligt og tørt, beskyttet mod fugt og udenfor børns rækkevidde.

Bemærk: Det anbefales at oplade produktet alle 6 måneder.

● Fejlfinding

Fejl	Årsag	Løsning
Produktet fungerer ikke.	Batteriet er muligvis afladet.	Oplad produktet påny.
Vippekammen 9 , 10 er ikke glat.	Vipper og mascara kan sidde på vippekammen 9 , 10 og forurene den.	Rengør vippekammen 9 , 10 hvis nødvendigt.
Batteriet kan ikke oplades eller batterieffekten er meget lav.	Batteriet har nået slutningen af dets levetid.	Produktet med det indbyggede genopladelige batteri skal bortskaffes forsvarligt.
Produktet kan ikke oplades.	Omgivelsestemperaturen af opladningsstedet er for højt.	Hold produktet på afstand af direkte sollys eller høj varme.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Points de collecte sur www.quelairdemadeschets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batteriet.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 472389_2407) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service



Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 168
Introduzione	Pagina 168
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 168
Descrizione dei componenti	Pagina 169
Specifiche tecniche.....	Pagina 169
Contenuto della confezione.....	Pagina 170
Avvertenze di sicurezza	Pagina 170
Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori.....	Pagina 176
Ricarica del prodotto	Pagina 178
Prima della messa in funzione	Pagina 179
Utilizzo	Pagina 179
Accensione / spegnimento del prodotto	Pagina 179
Selezione del livello di temperatura.....	Pagina 180
Modellamento delle ciglia.....	Pagina 180
Pulizia e cura	Pagina 181
Conservazione	Pagina 181
Risoluzione dei problemi	Pagina 182
Smaltimento	Pagina 182
Garanzia	Pagina 183
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 184
Assistenza	Pagina 184

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!		Classe di isolamento III
	Volt		Interruttore a scorrimento ON/ OFF
	Connettore USB di tipo C		Solo per ambienti interni
	Tensione/corrente continua		Il marchio CE garantisce la conformità alle Direttive UE specifiche per il prodotto.

Spazzolino per ciglia riscaldato

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente al modellamento delle ciglia umane. Utilizzare il prodotto solo su ciglia asciutte. Il prodotto è destinato all'uso privato e non deve essere impiegato per uso commerciale. Il prodotto è destinato all'utilizzo solo in ambienti interni. Tutti gli altri utilizzi sono considerati non conformi e possono provocare lesioni personali o danni materiali. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni determinati da un utilizzo improprio.

A ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNI MATERIALI!

- Non utilizzare il prodotto su ciglia sintetiche o di animali.
- Verificare sempre la completezza e l'eventuale presenza di difetti del prodotto subito dopo aver aperto l'imballaggio.
- Utilizzare soltanto accessori originali.
- Non collocare il prodotto su superfici calde, nelle vicinanze di queste o vicino a fiamme libere.
- Non coprire il cavo USB di tipo A su tipo C , l'alimentatore (non incluso nella fornitura) e il prodotto per evitare un inammissibile surriscaldamento durante l'utilizzo e la ricarica.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.

A ATTENZIONE! Per la ricarica della batteria utilizzare solo un alimentatore della classe II (non incluso nella fornitura), ammesso per l'uso con elettrodomestici. Uscita SELV: DC 5V, max. 1A.

● **Descrizione dei componenti (Fig. A e B)**

- 1 Copertura di protezione
- 2 Indicatore LED
- 3 Tasto ON/OFF
- 4 Unità della spazzola per ciglia
- 5 Porta USB di tipo C
- 6 Connettore USB di tipo C
- 7 Cavo USB di tipo A su tipo C
- 8 Connettore USB di tipo A
- 9 Pettine piccolo per ciglia
- 10 Pettine grande per ciglia
- 11 Testina della spazzola per ciglia
- 12 Tasto di sblocco
- 13 Terzo LED (livello di temperatura 3)
- 14 Secondo LED (livello di temperatura 2)
- 15 Primo LED (livello di temperatura 1)

● **Specifiche tecniche**

Ingresso: 5V , 1 A
Batteria: 1 x 3,7V agli ioni di litio, 350mAh
Classe di isolamento: III/ 

● **Contenuto della confezione**

- 1 spazzola per ciglia riscaldabile
- 1 cavo USB di tipo A su tipo C
- 1 manuale di istruzioni per l'uso



Avvertenze di sicurezza



ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER

NEONATI E BAMBINI! Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza in presenza del materiale di imballaggio o del prodotto. Sussiste il rischio di soffocamento.



Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono

essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

- **⚠ ATTENZIONE!** Staccare il prodotto dal cavo USB di tipo A su tipo C 7 prima di pulirlo con acqua.
- Pulire il prodotto (vedi "Pulizia e cura").



Evitare situazioni che espongono al pericolo di morte per folgorazione



ATTENZIONE! Mantenere il prodotto asciutto.



ATTENZIONE! Non utilizzare questo prodotto nelle vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di altri recipienti contenenti acqua.



ATTENZIONE! Se il prodotto è caduto in acqua, prima di prenderlo dall'acqua staccare immediatamente il cavo USB di tipo A su tipo

C  dall'alimentatore (non incluso nella fornitura).

 **ATTENZIONE!** Non toccare mai il cavo USB di tipo A su tipo C  con le mani bagnate, in particolare quando lo si collega alla presa di corrente o lo si scollega da quest'ultima.

 **ATTENZIONE!** Non immergere mai il prodotto né il cavo USB di tipo A su tipo C  in acqua o in un altro liquido e non lavarli mai sotto acqua corrente.

 **ATTENZIONE!** Non utilizzare il prodotto durante il bagno.

- Come ulteriore protezione si suggerisce l'installazione di un dispositivo di sicurezza per correnti di guasto (FI/RCD) con una corrente di apertura di misurazione non superiore a 30 mA nel circuito elettrico del bagno. In caso di dubbi, rivolgersi al proprio installatore.
- Staccare il cavo USB di tipo A su tipo C  dall'alimentatore (non incluso nella fornitura),
- se si presentano anomalie;

- prima di pulire il prodotto;
- se il prodotto non viene utilizzato per un periodo di tempo più lungo;
- durante un temporale;
- dopo ogni utilizzo.

Per staccarlo dalla presa di corrente, tirare direttamente il connettore USB di tipo A [8] e non il cavo USB di tipo A su tipo C [7].



Evitare qualsiasi rischio di lesioni

- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danni visibili dall'esterno. Se danneggiato, non mettere in funzione il prodotto.
- Se penetra del liquido all'interno del prodotto, controllare quest'ultimo prima di riutilizzarlo.
- Se si rilevano danneggiamenti del cavo USB di tipo A su tipo C [7] dell'alloggiamento o di altre parti, il prodotto non deve essere utilizzato.

- Far eseguire le riparazioni soltanto da un rivenditore qualificato. Riparazioni improprie potrebbero rappresentare dei rischi considerevoli per l'utente. Inoltre, decadrebbe ogni diritto di garanzia.
- I componenti difettosi devono essere sostituiti sempre con componenti di ricambio originali. I requisiti di sicurezza possono essere garantiti soltanto se vengono utilizzati componenti di ricambio originali.
- Per la ricarica collegare il cavo USB di tipo A su tipo C 7 esclusivamente a una sorgente di alimentazione facilmente raggiungibile.
- Non attivare mai il prodotto lasciandolo incustodito e utilizzarlo soltanto secondo i dati riportati sulla targhetta.
- Collegare il cavo USB di tipo A su tipo C 7 al prodotto prima di collegarlo a una sorgente di alimentazione.
- Prima della pulizia spegnere il prodotto.

- Sistemare il cavo USB di tipo A su tipo C 7 in modo tale che nessuno possa camminarci sopra o inciamparvi.



Evitare il pericolo di danni materiali

- I prodotti elettrici possono rappresentare un pericolo per gli animali. Inoltre, anche gli animali potrebbero danneggiare il prodotto. Tenere gli animali sempre lontani dai prodotti elettrici.
- Proteggere il prodotto da umidità, gocce e spruzzi d'acqua.
- Assicurarsi che il cavo USB di tipo A su tipo C 7 non si pieghi tra le porte di un armadio e che non venga posizionato su superfici calde. Altrimenti si danneggerebbe l'isolamento del cavo USB di tipo A su tipo C 7.
- **ATTENZIONE!** Pericolo di danni all'apparecchio! Non esporre mai il prodotto a

irraggiamento solare diretto o calore. La temperatura ambientale ideale è compresa tra +5 °C e +40 °C. Temperature estremamente basse o alte possono danneggiare la batteria o il prodotto.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

-  **ATTENZIONE!** Per la ricarica delle batterie utilizzare esclusivamente un alimentatore con classe di isolamento II (non incluso nella fornitura), ammesso per l'uso con elettrodomestici. Uscita SELV: DC 5V, max. 1A.
- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili.

Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.

Questo prodotto possiede un accumulatore integrato, il quale non può essere sostituito dall'utente. La batteria di questo prodotto non può essere sostituita. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene un accumulatore.

Ricarica del prodotto

Nota: prima del primo utilizzo e per le successive procedure di ricarica ricaricare il prodotto ogni volta per 90 minuti.

Nota: inserire il connettore USB di tipo C [6] nella porta USB di tipo C [5] del prodotto. Collegare il connettore USB di tipo A [8] del cavo USB di tipo A su tipo C [7] con una porta USB tipo A idonea di un alimentatore con classe di isolamento II (non incluso nella fornitura). Questo deve essere ammesso per l'uso con elettrodomestici e avere un'uscita SELV DC da 5V, max. 1 A. Collegare l'alimentatore (non incluso nella fornitura) alla presa di corrente.

Nota: se la batteria è quasi scarica, il terzo LED [13] dell'indicatore LED [2] lampeggia di blu.

Nota: per prolungare la vita di servizio della batteria si consiglia di utilizzare regolarmente il prodotto senza lunghi periodi di inutilizzo.

Nota: durante la procedura di ricarica, i tre LED [13], [14], [15] lampeggiano uno dopo l'altro.

Nota: se la batteria è completamente carica, il terzo LED [13] dell'indicatore LED [2] emette una luce fissa blu. La durata operativa con batteria completamente carica è di ca. 45 minuti.

● Prima della messa in funzione

A ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! L'unità della spazzola per ciglia [4] non è impermeabile e non deve quindi essere utilizzata in bagno/in ambienti umidi.

- Le seguenti persone non dovrebbero utilizzare questo prodotto:
 - persone con allergie;
 - persone con ferite, irritazioni e occhi gonfi;
 - persone con malattie oftalmiche come congiuntivite ecc.;
- Il prodotto è destinato esclusivamente al modellamento delle ciglia in ambienti chiusi e asciutti.
- Pulire tutti i componenti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia e cura".

Nota: durante il primo uso, è possibile che si produca del fumo. Ciò è da ricondurre ai residui della produzione o del trasporto. Assicurarsi di arieggiare bene la stanza.

- Il prodotto può essere utilizzato solo senza cavo.

● Utilizzo

AVVERTENZA! Pericolo di ustione! I due pettini per ciglia [9], [10] e la testina della spazzola per ciglia [11] sono molto caldi quando il prodotto è acceso o in fase di raffreddamento. Afferrare sempre il prodotto dall'unità della spazzola per ciglia [4].

CAUTELA! Non appoggiare mai su un tavolo il prodotto acceso/caldo. In caso di necessità, appoggiare il prodotto solamente su una superficie piana resistente al calore e lontano da altri oggetti.

● Accensione/spegnimento del prodotto

- Rimuovere la copertura di protezione [1] prima dell'uso.
- Tenere premuto il tasto ON/OFF [3] per ca. 2 secondi per accendere il prodotto. Il primo LED [13] dell'indicatore LED [2] lampeggia di blu.
- Tenere di nuovo premuto il tasto ON/OFF [3] per ca. 2 secondi per spegnere il prodotto. I LED [13], [14], [15] dell'indicatore LED [2] si spengono.

Nota: il prodotto si spegne automaticamente dopo 10 minuti.

● Selezione del livello di temperatura (vedi Fig. C)

Nota: all'inizio, selezionare sempre il livello di temperatura più basso e, in caso di bisogno, alzare gradualmente la temperatura. Fermare immediatamente l'uso e spegnere il prodotto quando diventa troppo caldo, si avvertono dolori o malessere.

- Tenere premuto il tasto ON/OFF [3] per ca. 2 secondi per accendere il prodotto. Il primo LED [15] (livello di temperatura 1) lampeggia e il prodotto inizia a riscaldarsi. Non appena viene raggiunta la temperatura di 55 °C (+/-10%), il primo LED [15] emette una luce fissa.
- Premere di nuovo il tasto ON/OFF [3] per passare al livello di temperatura 2. Il primo LED [15] e il secondo LED [14] lampeggiano mentre il prodotto si scalda. Non appena viene raggiunta la temperatura di ca. 65 °C (+/-10%), il primo LED [15] e il secondo LED [14] emettono una luce fissa.
- Premere di nuovo il tasto ON/OFF [3] per passare al livello di temperatura 3. Tutti e 3 i LED [13], [14], [15] lampeggiano durante il riscaldamento del prodotto. Non appena viene raggiunta la temperatura di ca. 75 °C (+/-10%), tutti e tre i LED [13], [14], [15] emettono una luce fissa.
- Tenere premuto il tasto ON/OFF [3] per ca. 2 secondi per spegnere il prodotto.

● Modellamento delle ciglia (vedi Fig. D1 & D2)

- Prima di ogni utilizzo controllare che il prodotto non sia danneggiato.
- Utilizzare il prodotto sempre davanti ad uno specchio per assicurarsi di non lesionarsi gli occhi.

CAUTELA! Durante l'uso del prodotto i pettini per le ciglia [9], [10] diventano caldi. Non toccare la pelle troppo a lungo con i pettini per ciglia [9], [10] onde evitare di ferirsi.

Nota: il pettine grande per ciglia [10] si presta al modellamento delle ciglia superiori. Il pettine piccolo per ciglia [9] è adatto al modellamento delle ciglia laterali superiori e inferiori.

- Rimuovere la copertura di protezione [1].
- Regolare l'angolo della testina della spazzola per ciglia [11] premendo il tasto di sblocco [12].
- Tenere premuto il tasto ON/OFF [3] per ca. 2 secondi per accendere il prodotto.
- Impostare la temperatura (vedi capitolo "Selezione del livello di temperatura") e attendere finché il pettine per ciglia [9], [10] non abbia raggiunto la temperatura desiderata prima di utilizzare il prodotto.
- Tenere premuto il pettine grande per ciglia [10] per circa 3-5 secondi alla radice delle ciglia superiori e pettinarle lentamente dalla radice alla punta delle ciglia.

Mantenere la posizione per altri 3 secondi per piegare le ciglia. Ripetere questa procedura per due, tre volte.

- Utilizzare il pettine piccolo per ciglia [9] per piegare i lati delle ciglia superiori.

Consiglio: utilizzare il pettine piccolo per ciglia [9] dapprima per modellare le ciglia superiori e poi quelle inferiori.

Nota: prima o dopo l'uso del prodotto, è possibile applicare del mascara sulle ciglia. Dopo l'applicazione del mascara, non utilizzare immediatamente il prodotto, ma far prima asciugare il mascara. Se si è applicato troppo mascara, è possibile utilizzare il pettine piccolo per ciglia [9] per separare le ciglia.

- Dopo l'uso, spegnere il prodotto tenendo premuto il tasto ON/OFF [3] per ca. 2 secondi.
- Assicurarsi che il pettine per ciglia [9], [10] si sia raffreddato prima di pulire e riporre il prodotto.

● Pulizia e cura

- Il prodotto, il cavo USB di tipo A su tipo C [7] e l'alimentatore (non incluso nella fornitura) non devono mai essere immersi in acqua o in altri liquidi, né lavati sotto acqua corrente.
- Spegner il prodotto prima di ogni utilizzo (vedi il capitolo "Accensione/spegnimento del prodotto").
- Non usare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Pulire il prodotto con un panno leggermente umido.
- Se sul pettine per ciglia [9], [10] rimane un po' di mascara residuo, pulirlo con un panno pulito e asciutto, un bastoncino di cotone o una spazzolina morbida. Assicurarsi che non penetri acqua o cotone nel prodotto e asciugarlo completamente.

● Conservazione

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI DANNI MATERIALI! Non conservare mai il prodotto durante il caricamento. Pericolo di surriscaldamento! Fare raffreddare completamente il prodotto prima di riporlo.

Nota: non esporre mai il prodotto a irraggiamento solare diretto o a fonti di calore. La temperatura ambientale ideale è compresa tra -10 °C e +60 °C. Temperature estremamente basse o alte possono danneggiare la batteria o il prodotto.

- Collocare la copertura di protezione [1] sul prodotto quando si conserva.

- Conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto, al riparo dall'umidità e lontano dalla portata dei bambini.

Nota: si consiglia di ricaricare il prodotto ogni 6 mesi.

● Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non funziona.	Probabilmente la batteria è scarica.	Ricaricare di nuovo il prodotto.
Il pettine per ciglia [9], [10] non è liscio.	Le ciglia e il mascara possono attaccarsi al pettine per ciglia [9], [10] e sporcarlo.	Se necessario, pulire il pettine per ciglia [9], [10].
La batteria non può essere ricaricata oppure la potenza della batteria è molto bassa.	La batteria ha raggiunto la fine della sua vita di servizio.	Il prodotto con la batteria integrata deve essere smaltito in maniera conforme.
Non è possibile ricaricare il prodotto.	La temperatura ambientale del sito di ricarica è troppo alta.	Non esporre mai il prodotto a irraggiamento solare diretto o a fonti di calore.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



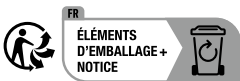
Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil |

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Questo prodotto ha una batteria integrata, che non può essere né rimossa né sostituita dall'utente. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene una batteria.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 472389_2407) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 186
Bevezető	Oldal 186
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 186
Alkatrészleírás.....	Oldal 187
Műszaki adatok.....	Oldal 187
A csomag tartalma	Oldal 188
Biztonsági tudnivalók	Oldal 188
Az elemekre /akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók....	Oldal 194
A termék töltése	Oldal 196
Az üzembe helyezés előtt	Oldal 196
Kezelés	Oldal 197
A termék be- /kikapcsolása	Oldal 197
A hőmérséklet-fokozat kiválasztása	Oldal 197
A szempilla formázása	Oldal 197
Tisztítás és ápolás	Oldal 198
Tárolás	Oldal 199
Hibaelhárítás	Oldal 199
Mentesítés	Oldal 199
Garancia	Oldal 201
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 201
Szerviz.....	Oldal 202

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el a használati útmutatót!		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Tartsa be a figyelmeztető és biztonsági utasításokat!		III. érintésvédelmi osztály
	Volt		BE/KI tolókapcsoló
	USB-C típusú dugó		Csak beltéri használatra
	Egyenáram/-feszültség		A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.

Fűthető szempillaspirál

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használatára előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék kizárólag emberi szempilla formázására készült. Csak száraz szempillán használja a terméket. A terméket magáncélú felhasználásra tervezték, nem használható közületi célokra. A terméket csak beltéren szabad használni. Minden egyéb felhasználás szakszerűtlennek minősül, és anyagi károkhoz vagy személyi sérüléshez vezethet. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

 FIGYELMEZTETÉS! ANYAGI KÁR VESZÉLYE!

- Ne használja a terméket mű- vagy állati szempillán.
- Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a termék teljességét és kifogástalan állapotát.
- Csak eredeti tartozékokat használjon.
- Ne helyezze a terméket forró felületekre, illetve forró felületek vagy nyílt láng közelébe.
- A használat és a töltés során történő nem megengedett felmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le az USB-A/USB-C típusú kábelt [7], a tápegységet (nincs a csomagban) és a terméket.
- Ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószeret.

A FIGYELMEZTETÉS! A termék feltöltéséhez csak

II. osztályú tápegységet használjon (nincs a csomagban), amely háztartási készülékekkel való használatra engedélyezett. SELV-kimenet: DC 5 V, max. 1 A.

● Alkatrészleírás (A és B ábra)

- [1] Védőborítás
- [2] LED-kijelző
- [3] Be/Ki gomb
- [4] Szempillakefe egység
- [5] USB-C típusú hüvely
- [6] USB-C típusú dugó
- [7] USB-A/USB-C típusú kábel
- [8] USB-A típusú dugó
- [9] Kis szempillafésű
- [10] Nagy szempillafésű
- [11] Szempillakefe-fej
- [12] Kioldógomb
- [13] Harmadik LED (3. hőmérséklet-fokozat)
- [14] Második LED (2. hőmérséklet-fokozat)
- [15] Első LED (1. hőmérséklet-fokozat)

● Műszaki adatok

Bemenet:	5 V  , 1 A
Akkumulátor:	1 db 3,7 V Li-ion, 350 mAh
Érintésvédelmi osztály:	III / 

● A csomag tartalma

- 1 fűthető szempillakefe
- 1 USB-A/USB-C típusú kábel
- 1 használati útmutató



Biztonsági tudnivalók

-  **FIGYELMEZTETÉS! KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal és a termékkel. Fulladásveszély áll fenn.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználó általi

karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

-  **FIGYELMEZTETÉS!** Válassza le a terméket az USB-A/USB-C típusú kábelről , mielőtt tisztítja.
- Tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. fejezetet).



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

 **FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa szárazon a terméket.

 **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja a készüléket fürdőkádak, mosdókagylók vagy más, folyadékokkal töltött edények közelében.

 **FIGYELMEZTETÉS!** Ha vízbe esett a termék, haladéktalanul válassza le az USB-A/USB-C típusú kábelt  a tápegységről (nincs a csomagban), mielőtt a vízbe nyúl.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Soha nem fogja meg vizes kézzel az USB-A/USB-C típusú kábelt 7, különösen akkor ne, ha az aljzatba dugja, illetve kihúzza abból.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba, illetve ne öblítse le folyó víz alatt az USB-A/USB-C típusú kábelt 7.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ne használja a terméket fürdés közben.

- Kiegészítő védelemként egy legfeljebb 30 mA-es névleges hibaáram-védőberendezésnek (FI/RCD-relé) a fürdőszoba áramkörébe való beszerelését ajánljuk. Kérje ki szakember tanácsát.
- Válassza le az USB-A/USB-C típusú kábelt 7 a tápegységről (nincs a csomagban),
 - ha hiba lép fel,
 - mielőtt tisztítja a terméket,
 - ha hosszabb ideig nem használja a terméket,
 - vihar esetén és
 - minden használat után.

Az USB-A típusú dugót [8] közvetlenül, és ne az USB-A/USB-C kábelnél megfogva húzza ki a csatlakozóaljzatból [7].



Kerülje a sérülésveszélyt

- Ne használja a terméket, ha bármiféle látható külső károsodást fedez fel rajta. Ne helyezzen üzembe sérült terméket.
- Ha folyadék hatol a termékbe, ellenőrizze, mielőtt újra használná.
- Ha sérülést észlel az USB-A/USB-C típusú kábelén [7], a burkolaton vagy valamely más részen, akkor tilos tovább használni a terméket.
- Javításokat csak szakkereskedővel végeztessen. Szakszerűtlen javítások következtében a felhasználó számára jelentős veszélyek állnak fenn. Emellett mindennemű garanciaigény érvényét veszti.
- A hibás alkatrészeket mindig eredeti pótalkatrészekre kell cserélni. A biztonsági követelmények

csak eredeti pótalkatrészek használata esetén biztosíthatók.

- Töltéshez csatlakoztassa az USB-A/USB-C típusú kábelt  egy könnyen hozzáférhető áramforrásra.
- Soha ne üzemeltesse a terméket felügyelet nélkül, és mindig tartsa be az típustáblán feltüntetett adatokat.
- Csatlakoztassa az USB-A/USB-C típusú kábelt  a termékre, mielőtt csatlakoztatja az áramforrásra.
- Tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket.
- Az USB-A/USB-C típusú kábelt  úgy helyezze el, hogy senki ne lépjen rá és ne botolhasson meg benne.



Kerülje az anyagi károk veszélyét

- Az elektromos termékek veszélyt jelenthetnek az állatok számára. Emellett az állatok is

károsíthatják a terméket. Mindig tartsa távol az állatokat az elektromos termékektől.

- Óvja a terméket nedvességtől, vízcseppektől és fröccsenő víztől.
- Ügyeljen arra, hogy az USB-A/USB-C típusú kábel  ne szoruljon be szekrényajtókba és ne érjen forró felületekhez. Más esetben károsodhat az USB-A/USB-C típusú kábel  szigetelése.
- **FIGYELEM!** A készülék károsodásának veszélye! Ne tegye ki a terméket közvetlen napsugárzásnak vagy hőnek. Az ideális környezeti hőmérséklet +5 °C és +40 °C között van. A rendkívül alacsony vagy magas hőmérséklet károsíthatja az elemet vagy a terméket.



Az elemekre/ akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók

-  **FIGYELMEZTETÉS!** Az akkumulátor töltéséhez csak egy II. érintésvédelmi osztályú hálózati tápegységet használjon (nincs a csomagban), amely háztartási készülékekkel való használatra engedélyezett. SELV-kimenet: DC 5 V, max. 1 A.
- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőrt, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem cserélhet ki. A termék akkumulátorja nem cserélhető. Az ártalmatlanítás során ügyeljen rá, hogy a termék egy akkumulátort tartalmaz.

● A termék töltése

Tudnivaló: Az első használat előtt, valamint a következő töltési folyamatok során 90 percig töltsa a terméket.

Tudnivaló: Csatlakoztassa az USB-C típusú dugót [6] a terméken elhelyezett USB-C típusú hüvelyhez [5]. Csatlakoztassa az USB-A/USB-C típusú kábel [7] USB-A típusú dugóját [8] egy II. érintésvédelmi osztályú tápegység (nincs a csomagban) USB-A hüvelyére. Ennek háztartási készülékekkel való használatra vonatkozó engedéllyel és egy DC 5 V, max. 1 A SELV-kimenettel kell rendelkeznie. Csatlakoztassa a tápegységet (nincs a csomagban) az aljzathoz.

Tudnivaló: Ha az akkumulátor szinte már lemerült, a LED-kijelző [2] harmadik LED-je [13] kéken villog.

Tudnivaló: Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítására javasolt a terméket rendszeresen, hosszú tárolási idők nélkül használni.

Tudnivaló: A töltési folyamat során egymás után villog a három LED [13], [14], [15].

Tudnivaló: Ha teljesen feltöltődött az akkumulátor, folyamatosan kéken világít a LED kijelző LED [2] harmadik LED-je [13]. Az üzemidő teljesen feltöltött akkumulátor esetén kb. 45 perc.

● Az üzembe helyezés előtt

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! A szempillakefe egység [4] nem vízálló, ezért nem szabad fürdőszobában/nedves környezetben használni.

- Az alábbi személyek ne használják a terméket:
 - allergiás személyek;
 - sebekkel, gyulladásokkal vagy duzzadt szemekkel rendelkező személyek;
 - szembetegségekben, mint például kötőszövet-gyulladásban szenvedő személyek.
- A termék kizárólag szempilla formázására, és száraz beltéri helyiségekben történő magánhasználatra készült.
- Tisztítsa meg a termék összes alkatrészét a „Tisztítás és ápolás” c. fejezetben leírtak szerint.

Tudnivaló: A termék első használata során kellemetlen illatok keletkezhetnek. Ez a gyártási és szállítási maradványokra vezethető vissza. Gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőztetéséről.

- A termék csak kábel nélkül használható.

● Kezelés

FIGYELMEZTETÉS! Égési sérülések veszélye! A két szempillafésű [9], [10] és a szempillakefe-fej [11] nagyon forró, ha be van kapcsolva a termék, vagy még lehűl. Mindig a szempillakefe egységénél [4] megfogva tartsa a terméket.

VIGYÁZAT! Soha ne helyezze a bekapcsolt/forró terméket az asztalra. Ha szükséges, a terméket csak sík, hőálló felületre helyezze más tárgytól távol.

● A termék be-/kikapcsolása

- Használat előtt távolítsa el a védőborítást [1].
- A termék bekapcsolásához tartsa lenyomva a Be/Ki gombot [3] kb. 2 másodpercig. A LED-kijelző [2] első LED-je [15] kéken villog.
- A termék kikapcsolásához tartsa ismét lenyomva a Be/Ki gombot [3] kb. 2 másodpercig. A LED-kijelző [2] LED-jei [13], [14], [15] kialszanak.

Tudnivaló: A termék 10 perc után automatikusan kikapcsol.

● A hőmérséklet-fokozat kiválasztása (lásd C ábra)

Tudnivaló: Kezdetben mindig a legalacsonyabb hőmérséklet-fokozatot válassza ki,, és fokozatosan növelje a hőmérsékletet, ha szükséges. Azonnal hagyja abba a használatot, és kapcsolja ki a terméket, ha túlságosan felforrósodik, fájdalmat vagy kellemetlen érzetet okoz.

- A termék bekapcsolásához tartsa lenyomva a Be/Ki gombot [3] kb. 2 másodpercig. Az első LED [15] (1. hőmérséklet-fokozat) villog, és a termék elkezd felmelegedni. Ha a hőmérséklet elérte a kb. 55 °C értéket (+/-10%), folyamatosan világít az első LED [15].
- A 2. hőmérséklet-fokozatra történő váltáshoz nyomja meg ismét a Be/Ki gombot [3]. Az első LED [15] és a második LED [14] villog, mialatt a termék felmelegszi. Ha a hőmérséklet elérte a kb. 65 °C értéket (+/-10%), folyamatosan világít az első LED [15] és a második LED [14].
- A 3. hőmérséklet-fokozatra történő váltáshoz nyomja meg ismét a Be/Ki gombot [3]. Mind a 3 LED [13], [14], [15] villog, mialatt a termék felmelegszi. Amint elérte a hőmérséklet a kb. 75 °C értéket (+/-10%), folyamatosan világít mind a három LED [13], [14], [15].
- A termék kikapcsolásához tartsa kb. 2 másodpercig lenyomva a Be/Ki gombot [3].

● A szempilla formázása (lásd D1 és D2 ábra)

- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket sérülések szempontjából.
- Mindig tükör előtt használja a terméket annak érdekében, hogy ne sértse meg a szemét.

VIGYÁZAT! A termék használata során a szempillafésűk [9], [10] nagyon felforrósodnak. Sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a bőrt hosszabb ideig a szempillafésűkkel [9], [10].

Tudnivaló: A nagy szempillafésű [10] a felső szempillák formázására alkalmas. A kis szempillafésű [9] a felső oldalsó szempillák, valamint az alsó szempillák formázására alkalmas.

- Távolítsa el a védőborítást [1].
- Állítsa be a szempillakefe fej [11] szögét úgy, hogy megnyomja a kioldógombot [12].
- A termék bekapcsolásához tartsa lenyomva a Be/Ki gombot [3] kb. 2 másodpercig.
- Állítsa be a hőmérsékletet (lásd „A hőmérséklet-fokozat kiválasztása” c. fejezetet), és várjon, amíg a szempillafésű [9], [10] elérte a kívánt hőmérsékletet, mielőtt használja a terméket.
- Tartsa a nagy szempillafésűt [10] kb. 3–5 másodpercig a felső szempillák tövéhez, és lassan fésülje a szempillákat a tövüktől a végük felé. A szempillák formázásához maradjon ebben a helyzetben további 3 másodpercig. Ismételje meg a folyamatot két-háromszor.
- A felső oldalsó szempillák formázásához használja a kis szempillafésűt [9].

Tipp: Használja a kis szempillafésűt [9] először a felső szempillák, majd az alsó szempillák formázásához.

Tudnivaló: A termék használata előtt vagy után is felviheti a szempillafestéket. Ne azonnal a szempillafesték felvitele után használja a terméket, hagyja először megszáradni a szempillafestéket. Használhatja a kis szempillafésűt [9] a szempillák szétválasztásához, ha túl sok szempillafestéket vitt fel.

- Használat után kapcsolja ki a terméket, ehhez tartsa kb. 2 másodpercig lenyomva a Be/Ki gombot [3].
- Győződjön meg arról, hogy lehűlt a szempillafésű [9], [10], mielőtt megtisztítja és tárolja a terméket.

● Tisztítás és ápolás

- A terméket, az USB-A/USB-C típusú kábelt [7] és a tápegységet (nincs a csomagban) tilos vízbe vagy más folyadékokba meríteni vagy folyó víz alatt leöblíteni, amikor a hálózatra van csatlakoztatva.
- Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a terméket (lásd „A termék be-/kikapcsolása” c. fejezetet).
- Ne használjon erős vagy súroló hatású tisztítószeret.
- Enyhén nedves kendővel törölje le a terméket.

- Ha némi szempillafesték maradt a szempillafésűn [9], [10], tiszta és száraz kendővel, fültisztító pálcikával vagy kis, puha kefével tisztítsa meg. Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy vatta a termékbe, és törölje teljesen szárazra.

● Tárolás

⚠ VIGYÁZAT! ANYAGI KÁR VESZÉLYE! Soha ne tárolja a terméket, amíg töltődik. Túlhevülés veszélye! Hagyja lehűlni a terméket, mielőtt elrakja.

Tudnivaló: Ne tegye ki a terméket közvetlen napsugárzásnak vagy hőnek. Az ideális környezeti hőmérséklet -10 °C és +60 °C között van. A rendkívül alacsony vagy magas hőmérséklet károsíthatja az elemet vagy a terméket.

- Tároláshoz helyezze fel a védőborítást [1] a termékre.
 - Tárolja a terméket hűvös, száraz, nedvességtől védett helyen, és gyermekektől elzárva.
- Tudnivaló:** Javasoljuk, hogy a terméket 6 havonta töltsse fel.

● Hibaelhárítás

Hiba	A hiba oka	Megoldás
A termék nem működik.	Lehetséges, hogy az akkumulátor lemerült.	Töltsse fel ismét a terméket.
A szempillafésű [9], [10] nem sima.	A szempillák és a szempillafesték a szempillafésűre [9], [10] tapadhatnak, és elszennyezhetik.	Tisztítsa meg a szempillafésűt [9], [10], ha szükséges.
Az akkumulátort nem lehet feltölteni, vagy az akkumulátor töltöttsége nagyon alacsony.	Az akkumulátor élettartama végehez ért.	A beépített akkumulátorral rendelkező terméket megfelelően kell ártalmatlanítani.
A termék nem töltődik.	A töltés helyének környezeti hőmérséklete túl magas.	Tartsa távol a terméket a közvetlen napfénytől vagy hőtől.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/ akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a házi szemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

Ez a termék egy beépített akkumulátorral rendelkezik, amelyet a felhasználó nem tud cserélni vagy eltávolítani. A termék ártalmatlanításánál ügyelni kell arra, hogy ez a termék egy újratölthető akkumulátort tartalmaz.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a terméknél a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 472389_2407) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen. A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12747
Version: 02/2025

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacjī · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
12/2024 · Ident.-No.: HG12747122024-8



IAN 472389_2407